

Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

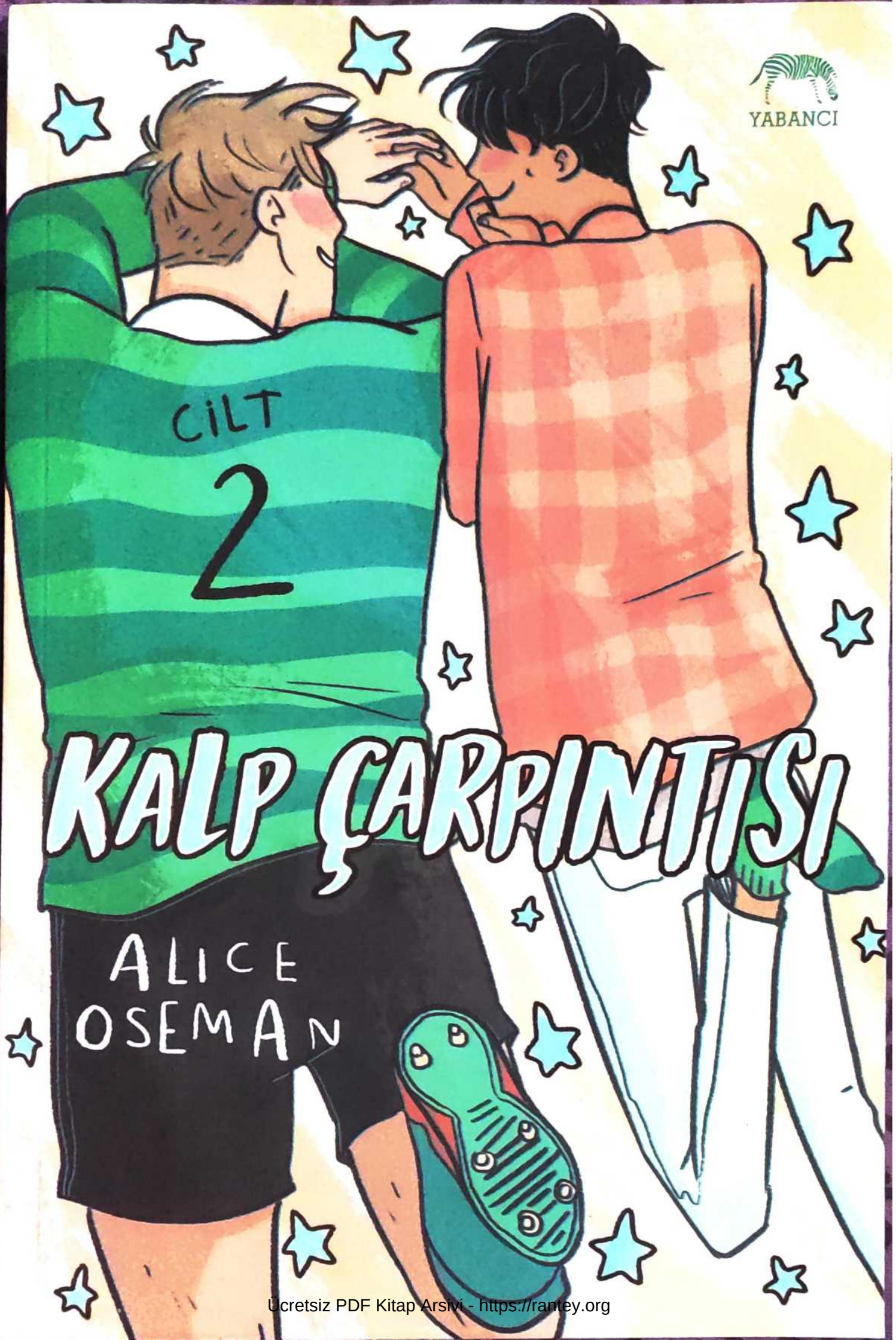
RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>





Nick ile Charlie çok yakın arkadaşlardı. Nick Charlie'nin eşcinsel olduğunu biliyordu, Charlie ise Nick'in öyle olmadığından adı gibi emindi. Yine de bunun aralarına girmesine asla izin vermeyeceklerdi.

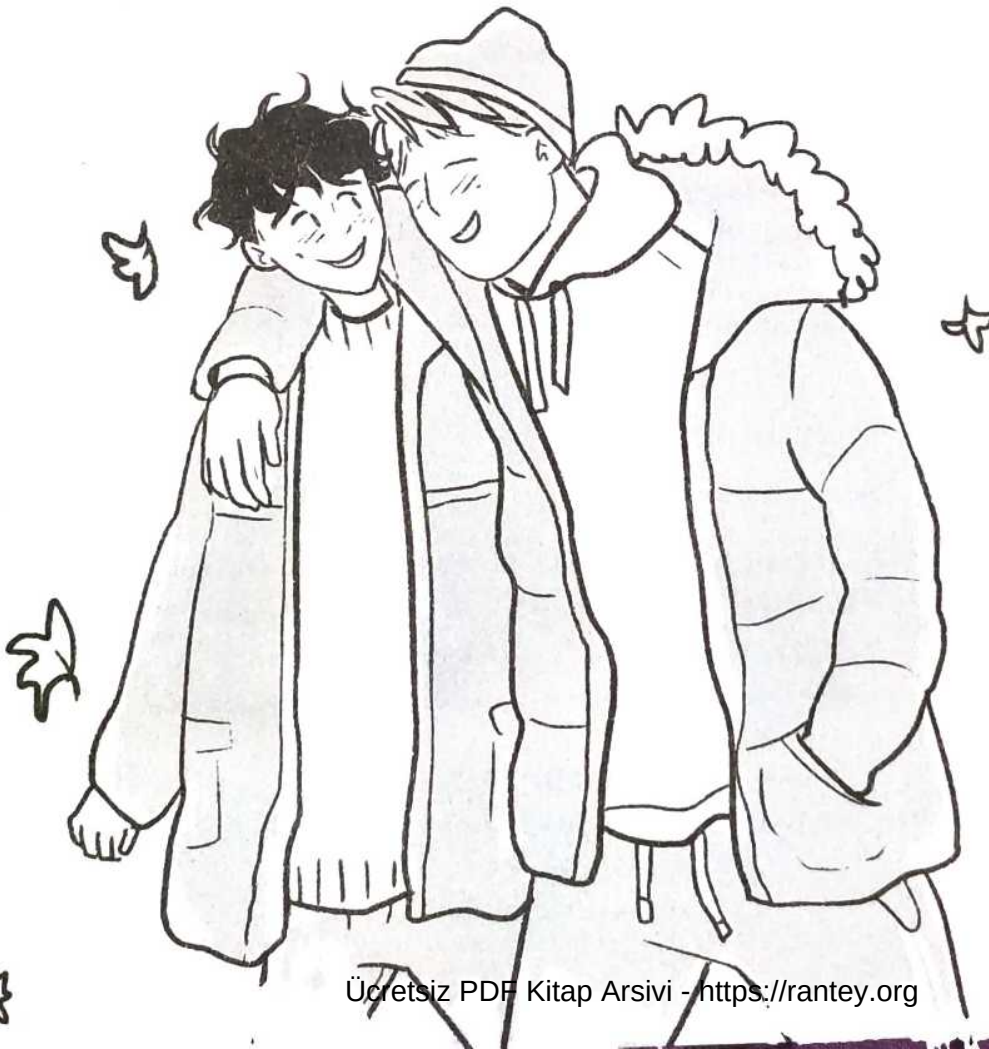
Fakat Nick arkadaşları, ailesi ve en önemlisi de kendisi hakkında çok önemli şeyler keşfederken aşk hemen yanı başlarındaydı.

"Bu çizgi roman serisi, adının hakkını kesinlikle veriyor." BCCB

ALICE OSEMAN

ALP ÇARPINTISI

Cilt 2



Kalp Çarpıntısı: Cilt 2
Özgün Adı: Heartstopper Volume 2
Alice Oseman

Yabancı Yayınları 373

Yayın Sorumlusu: Ece Çavuşlu
Yayıma Hazırlayan: Ece Çavuşlu
Düzeltili: Ece Yücesoy
Kapak Uygulama ve Grafik: Mehmet Büyüktırna

1. Baskı, Temmuz 2021, İstanbul
ISBN: 978-625-7973-97-7

Metin ve İllüstrasyonlar © Alice Oseman, 2019
Türkçe Çeviri © Ömer Anlatan, 2021
Türkçe Telif © Yabancı Yayınları, 2021

Sertifika No: 46603

Kalp Çarpıntısı, 2019 yılında Heartstopper adıyla
Holder and Stoughton tarafından basılmıştır.
Bu eserin tüm hakları Holder and Stoughton Ltd.'den alınmıştır.

Yayıncının yazılı izni olmaksızın alıntı yapılamaz.



Yabancı™ Penguen Kitap-Kaset Bas. Yay. Paz. Tic. A.Ş.'nin tescilli markasıdır.
Caferağa Mah. Neşe Sok. 1907 Apt. No. 31 Moda, Kadıköy - İstanbul
Tel: (0216) 348 36 97 – Faks: (0216) 449 98 34
www.yabanci yayinlari.com – info@yabanci yayinlari.com – www.ilknokta.com

Kapak, İç Baskı: Deniz Ofset Matbaacılık
Maltepe Mah. Hastane Yolu Sok. No. 1/6 Zeytinburnu - İstanbul
Tel: (0212) 613 30 06
Sertifika No: 48625

içindekiler



Charlie'nin Günlüğü: 17 Nisan

Üçüncü Bölüm*

Kıyafetler

Günlük Sayfaları: 18 Nisan

Karakter Özellikleri

Mini Çizgi Roman: "Çalışma Odası"

Yazar Notu



*Birinci ve İkinci bölümleri henüz okumadınız mı?
Buraya kadar olanlar için birinci cildi okuyun!

17/4

HER. ŞEYİ. Mahvettim.

Nick ile ta ne zamandır arkadaşız,
dört ay falan mı oldu? Böyle söyleyince



kulağa çok kısa
gibi geliyor ama
SONSUZMUŞ
gibi hissetti-
riyor. O benim
dünyadaki en iyi

arkadaşım. Nasıl oldu bilmiyorum.

En başta sınıfta yan
yana oturan iki kişiydik.
Sonra ragbi takımına
katılmamı teklif etti,
onunla daha çok vakit
geçirebilmek için **TABİİ**



Kİ evet dedim. Sonra birbirimizin evine gi-
dip gelmeye başladık. Birbirimizle her şeyi
konuşur olduk.





Sonra gidip onu öptüm.
Aptal aptal **APTAL**

Tabii ki beni reddetti.
Tabii ki.
Tanrım, giderken attığı o bakış...



Eşcinsel olmayan birine âşık
olduğunda böyle oluyor sanırım.



3. ÖPÜŞME

O GECE İLERLEYEN SAATLERDE...

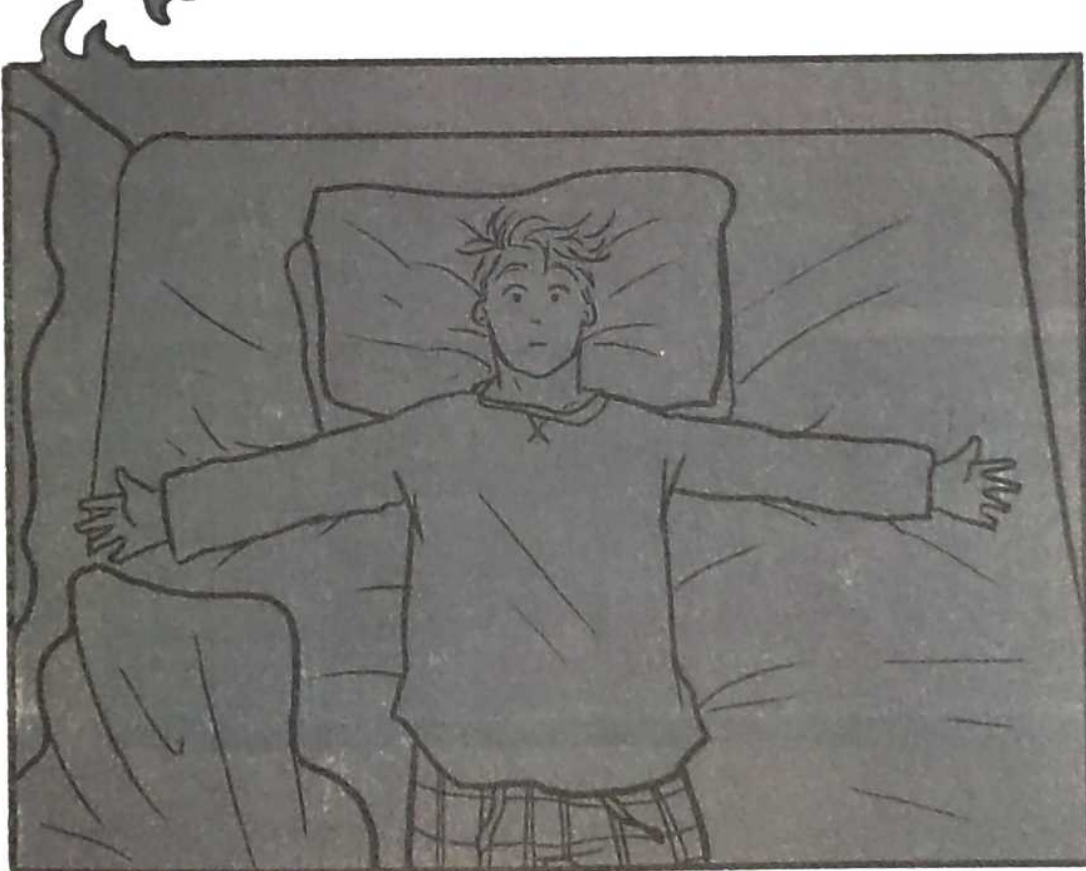


Hıf

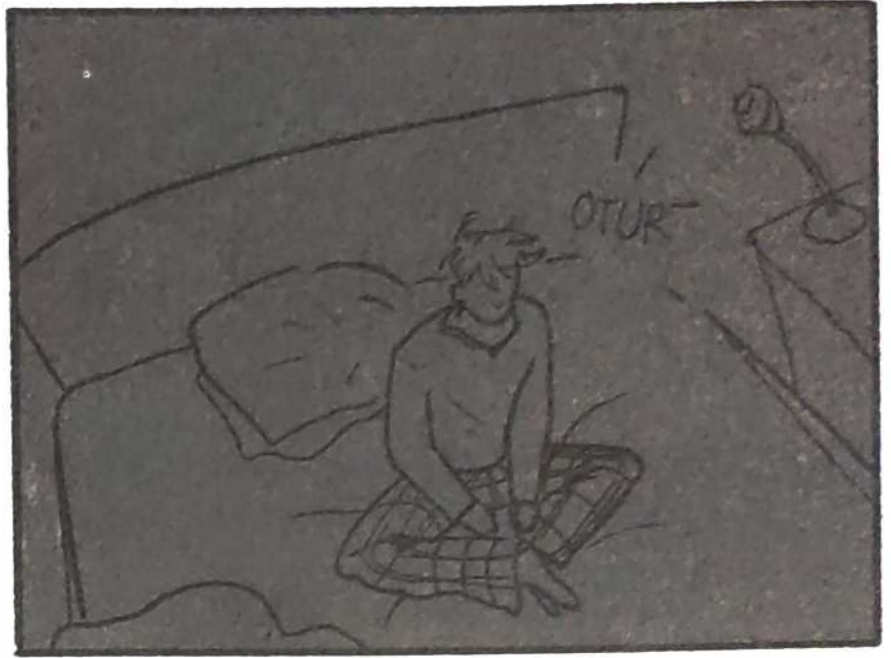




Mmmh...
* Hıf *

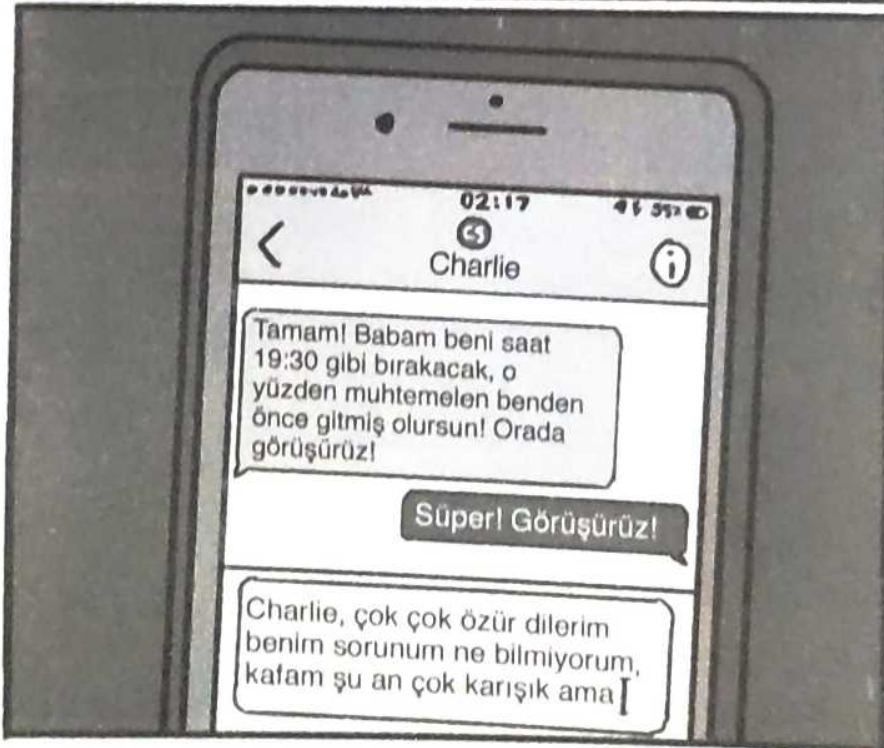
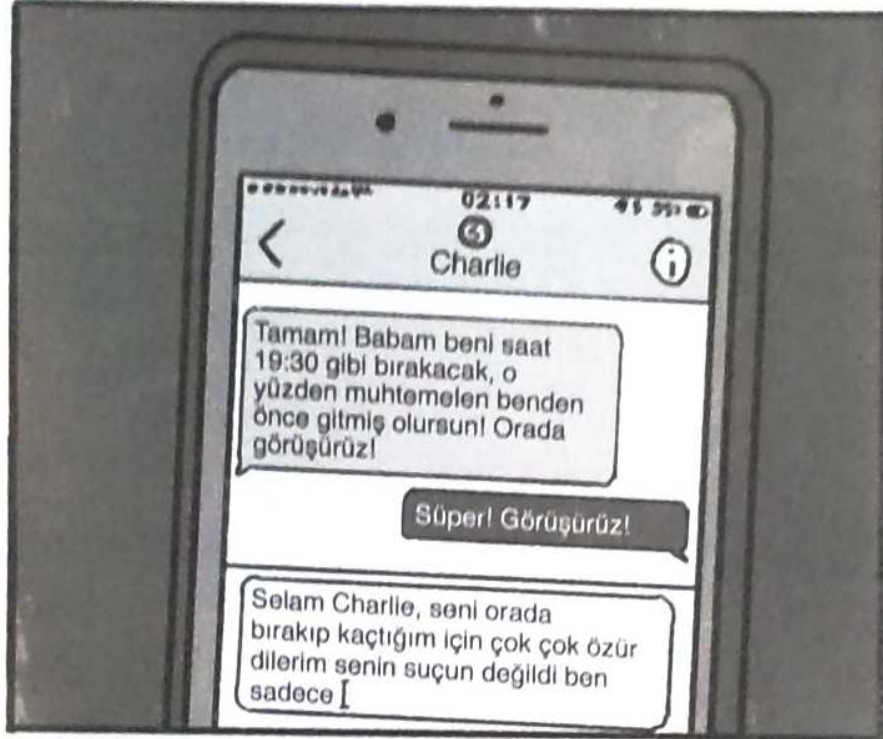


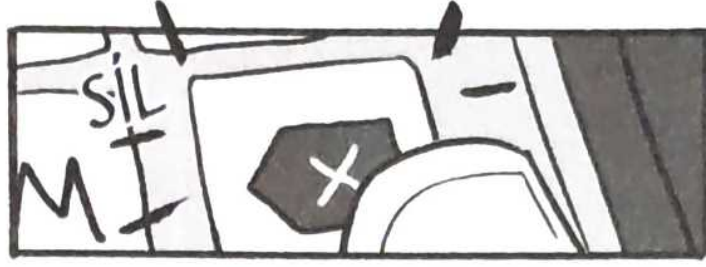




Siktir







Siktir

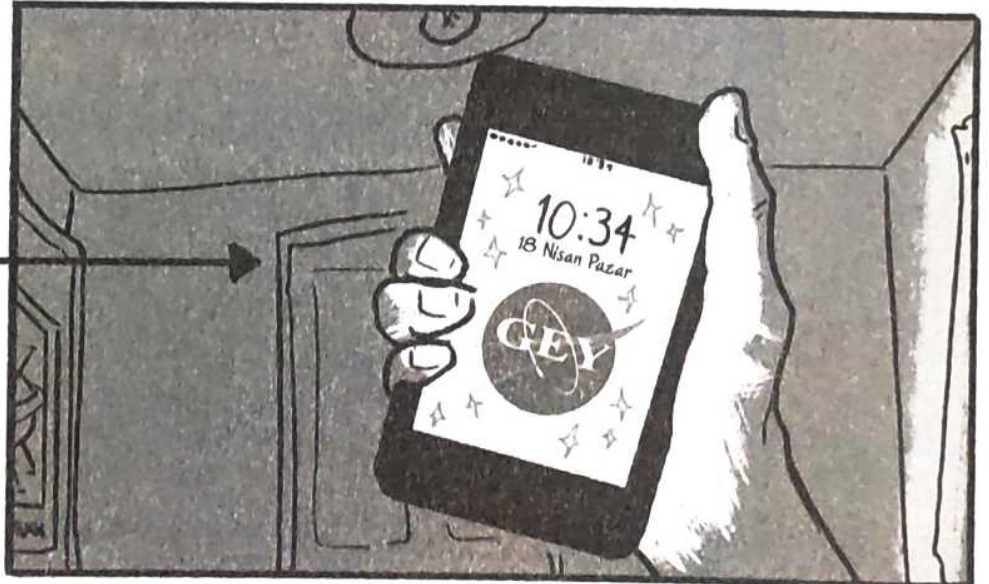


ERTESİ SABAH

2
SAATTEN
AZ UYKU



YENİ
MESAJ
YOK



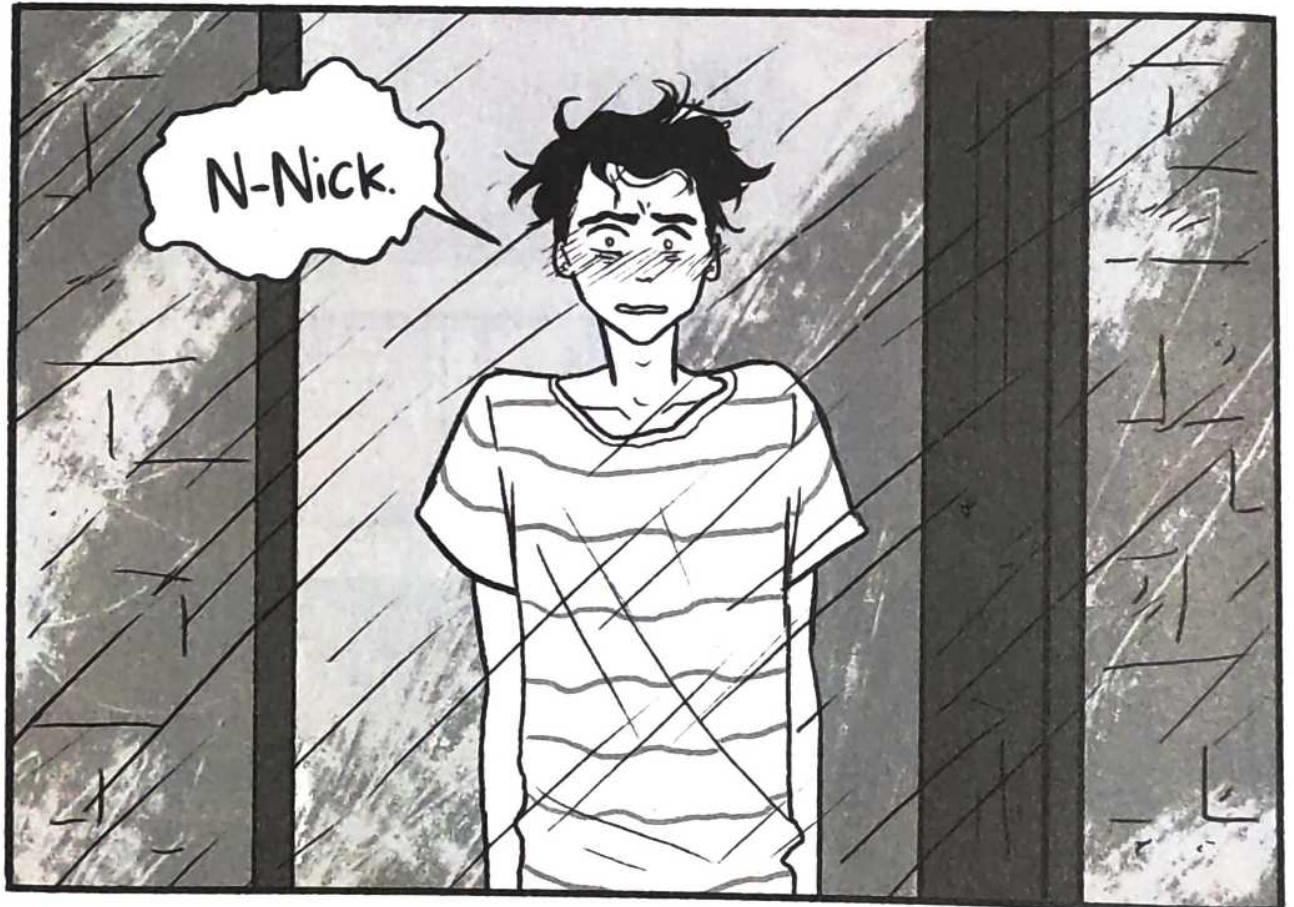
off





! DING DONG !







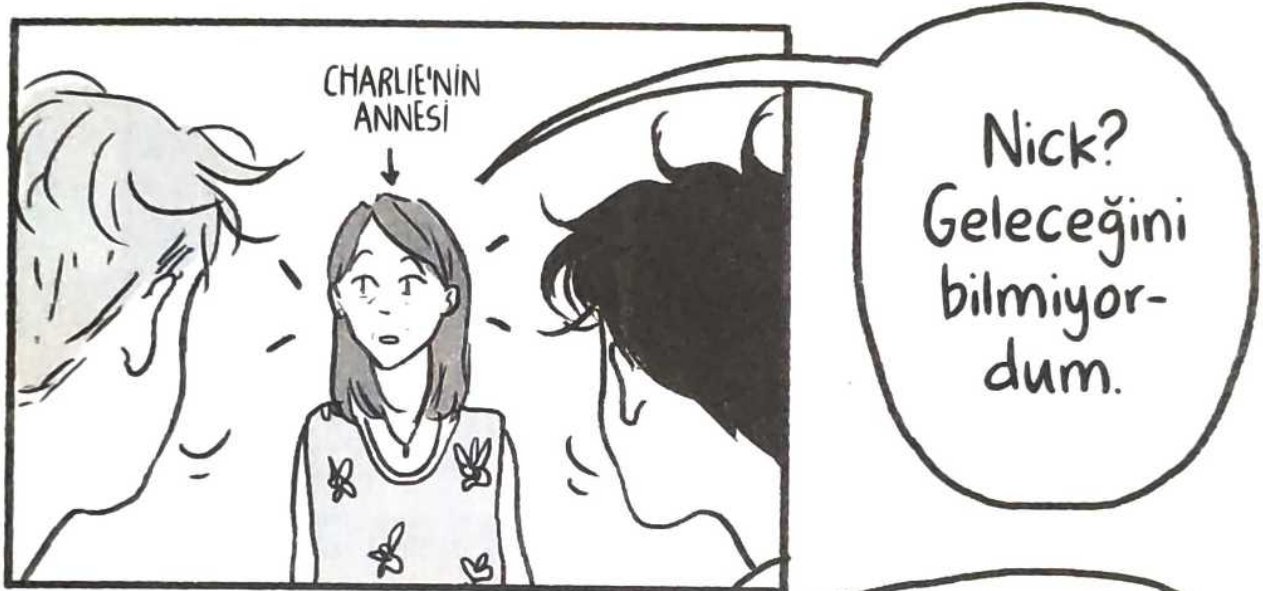


Hadi... Hadi
içeri gel.

Sırılsıklam
olmuşsun.

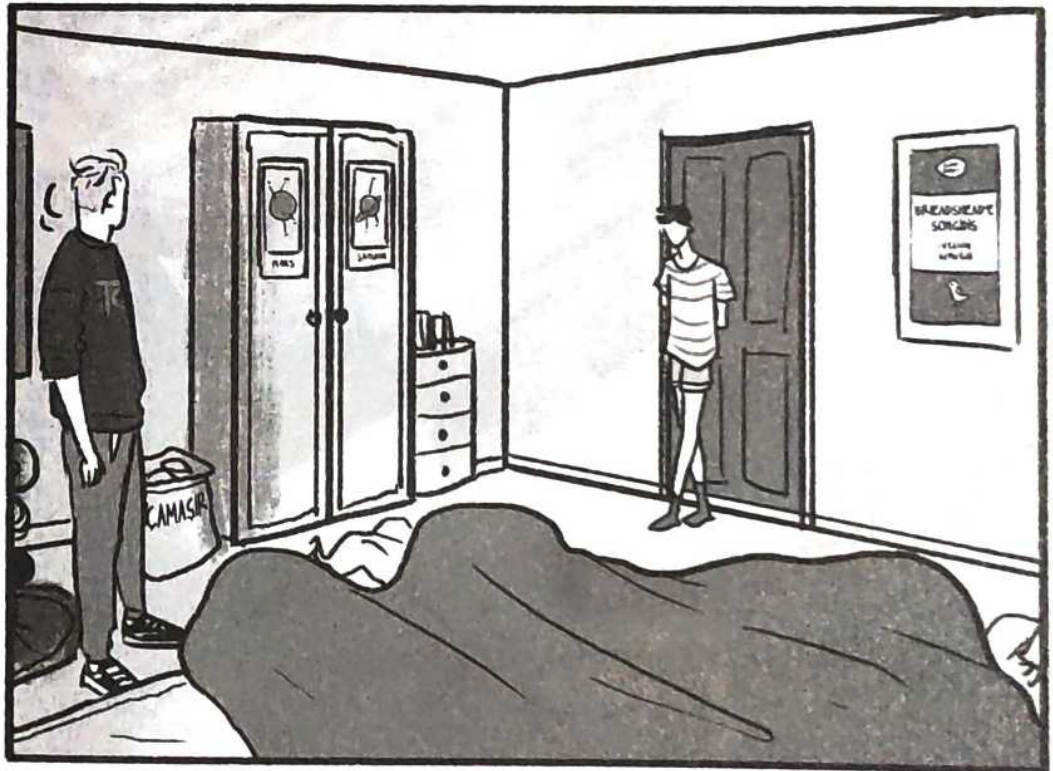
ÇEK.







* derin
nefes *

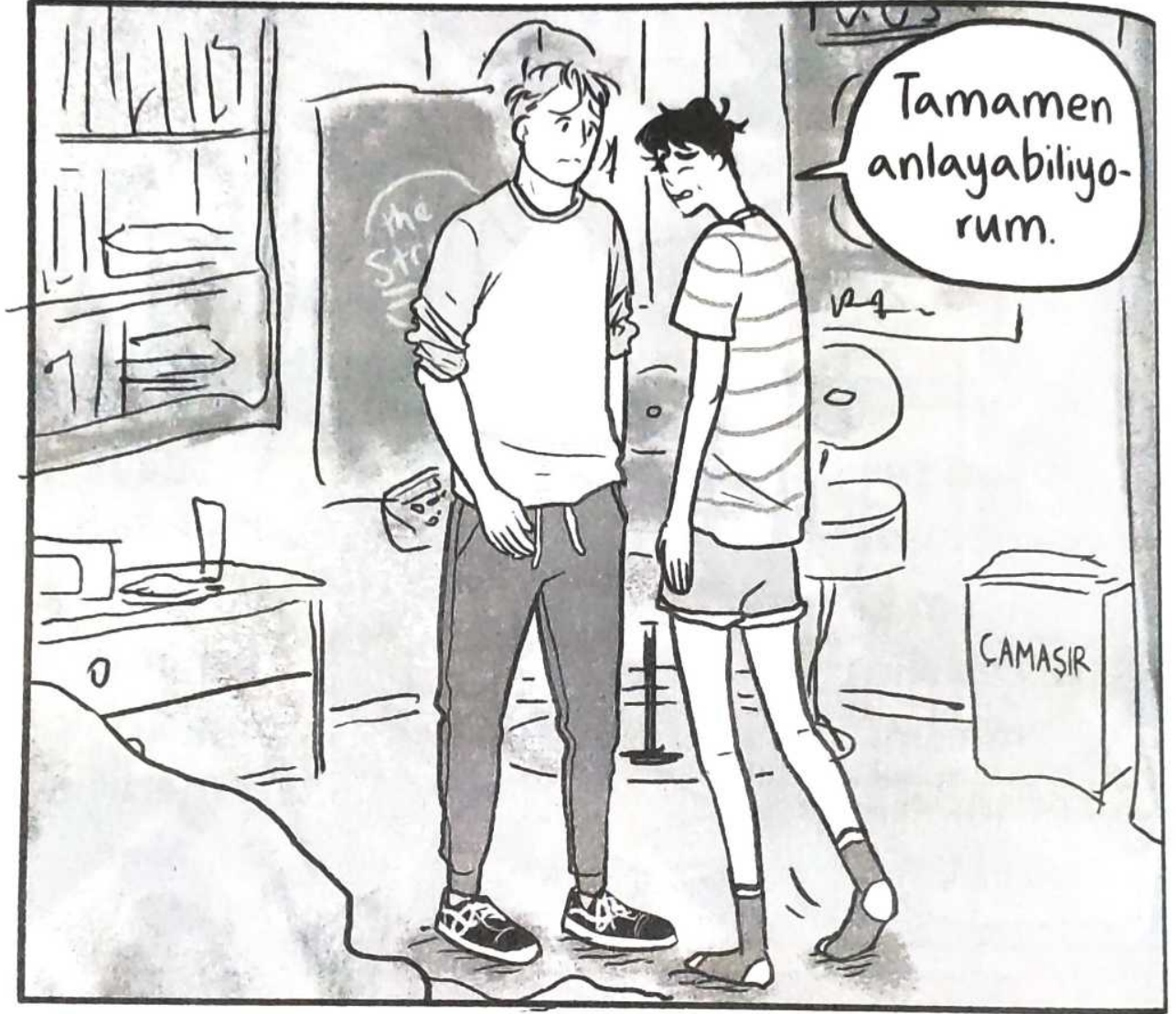












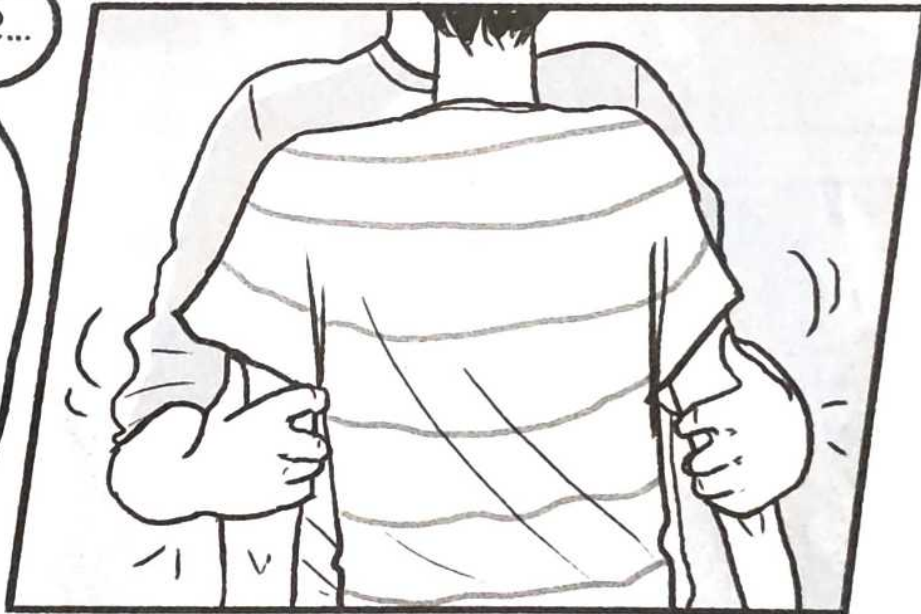
En azından özür dilemem gerekiyordu.



v-ve
belki de...

Charlie...

...hâlâ
arkadaş
olabilme
şansımız
vardır.



















Tanrım...

Çok
özür
dile-
rim...

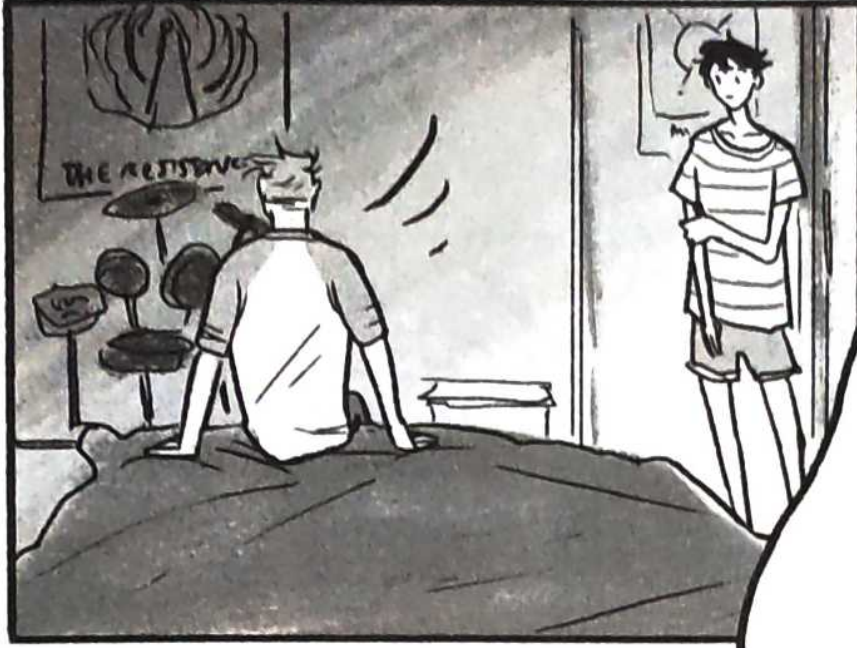




Ben sadece...



gerçekten
tam bir
GEY KRİZİNE
girdim.



Hani
isteme-
diğimden
değil...

Yani...



Seni
öpmeyi.



Sadece
kafam çok
karıştı...



Kafam
çok ama
çok ka-
rıştı...

V-ve dün
öyle bir şey
olmasını
beklemi-
yordum.



299

ISTEME-
DİĞİMDEN
değil ama
kendimi



hazır hissetmiyordum ve sonra lanet
olası Sai geldi ve ben

seninle
kalmak
iste-
miştim
ama...
A-ama...



Ama insanların bizi ö-öyle görmesini istemedim.



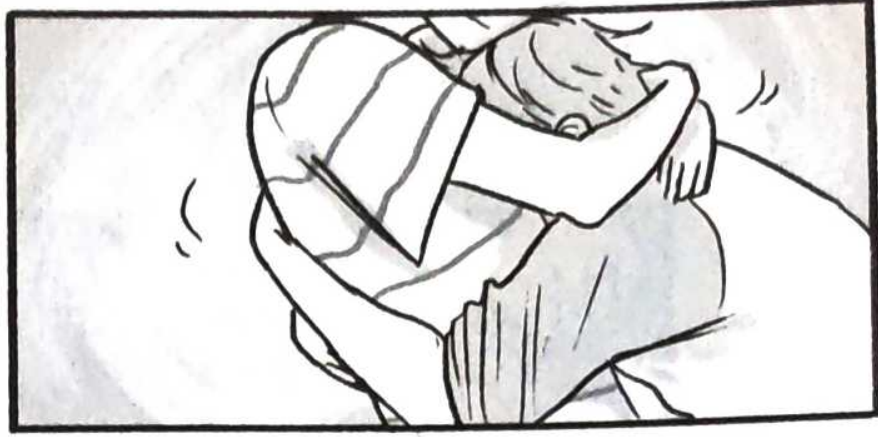
Yani, utanmadım ama ben... Sadece...



S-sadece neler olduğunu anlayabilmek için biraz zamana ihtiyacım var.







Özür dilerim.

Sorun değil.



Sorun değil.

ŞIP





Berbat
etmedin.

Ve ben
gerçekten
mutluyum.





Bir bardak çay
ister misin?

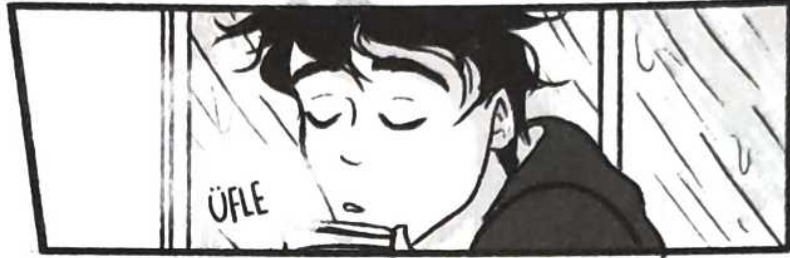
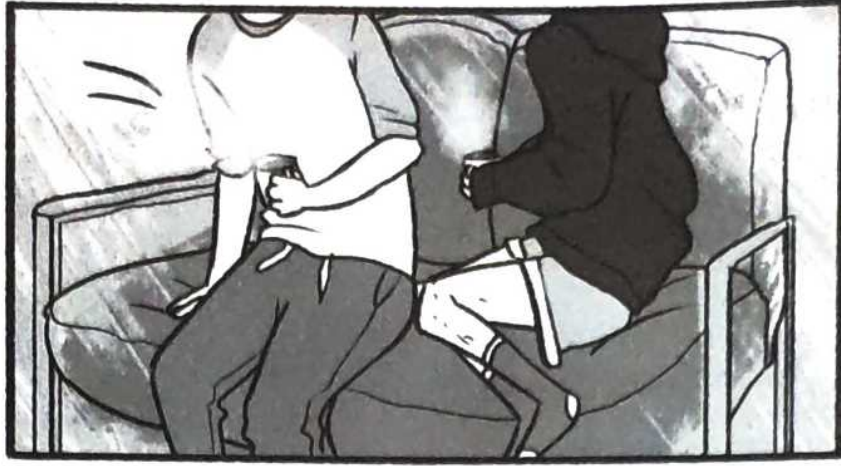
Evet, lütfen.













Sanırım
kendimi bildim
bileli biraz fark
ediyordum
zaten...



Çok
küçükken
bile...



Âşık olduğum
kurgu karakterlerden.



Gerçekle-
rinden.



O zamanlar
tam anlayamı-
yordum galiba
ama...



Her zaman
oğlandılar yani.





Ben... ne
olduğumu
bilmiyorum...



Eskiden
kızlar-
dan
hoşlanır-
dım...

Ama şimdi...



Senden
hoşlanır-
yorum.





Tam bir aptalım.





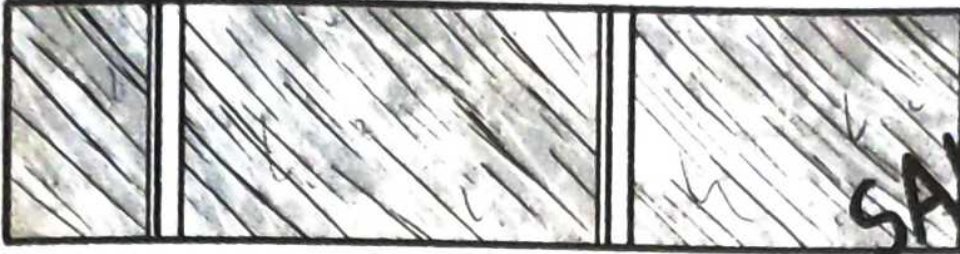
Sandım ki...
Seni arkadaş
olarak gerçekten
seviyorum... En iyi
arkadaşım olarak...
Çünkü seninle sürekli
zaman geçirmek
istiyorum ve
seninle ilgili her şeyi
seviyorum...

Ama aynı zamanda...
Bilmiyorum... Sana sarıl-
mak ve elini tutmak da
istiyorum.



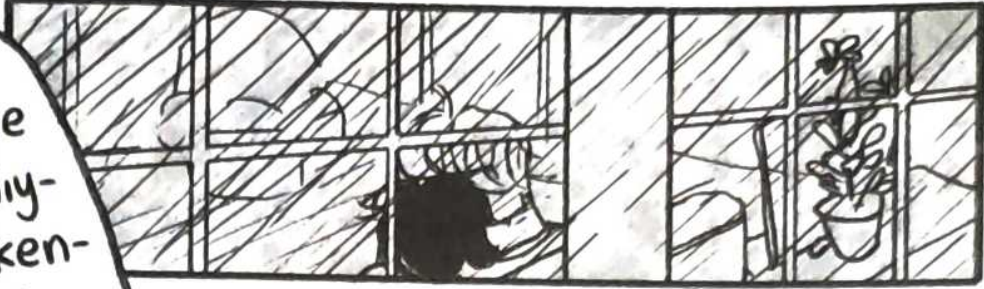
Ve dün teklif ettiğin
zaman b-ben de
gerçekten seni
öpmek istedim.



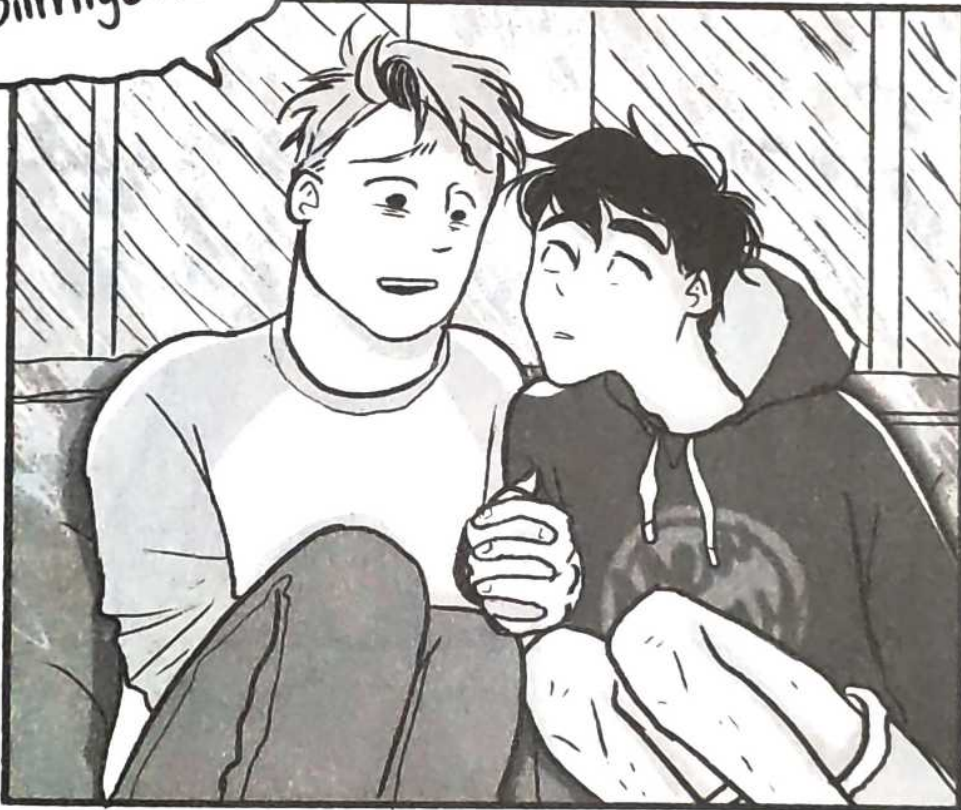


ŞAKIR
ŞAKIR

Seninle
daha önce
konuşmalıy-
dım ama ken-
dimi senin he-
tero olduğuna
ikna etmişim.



Şu an ne
olduğumu ben
de bilmiyorum.





Şey...
belki de sen

biseksüel
olabilirsin?

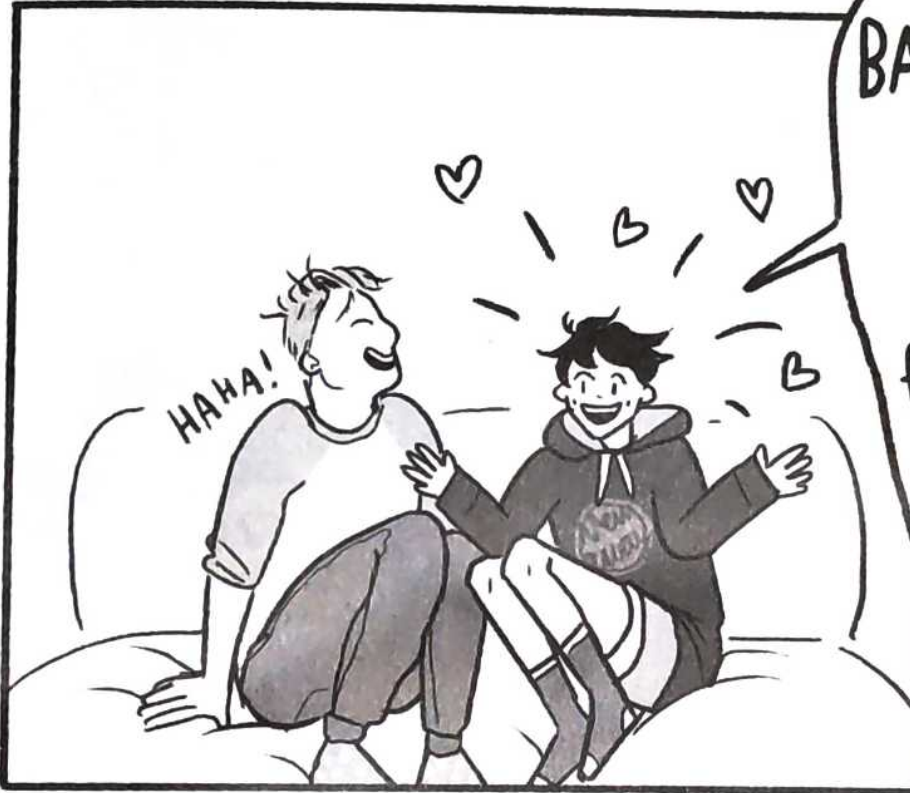


Biseksüel...

Y-ya da
başka bir şey!
Eşcinsel ve
heterosek-
süel olmak
dışında da
birçok seçe-
nek var!



Ben de
bir sabah
öylece
uyanıp...



BAKSANA,
artık
geyim
galiba
falan de-
medim.



Şey...

Kafam bu kadar
karışık olduğu için
özür dilerim.



Kim çok
fazla özür
diliyormuş
acaba!



Hey!!

HA
HA
HA

ITELE





Şimdi ne
yapsam?



Bir şey
yapmak
zorunda
değilsin.

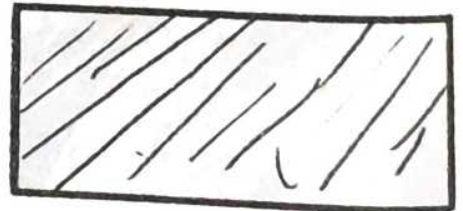
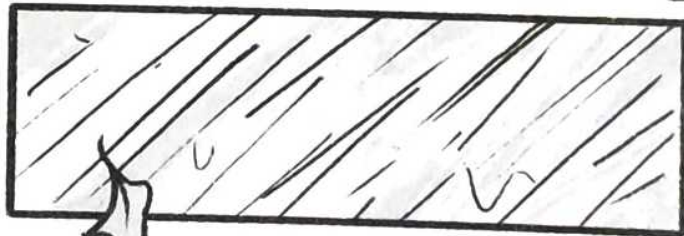


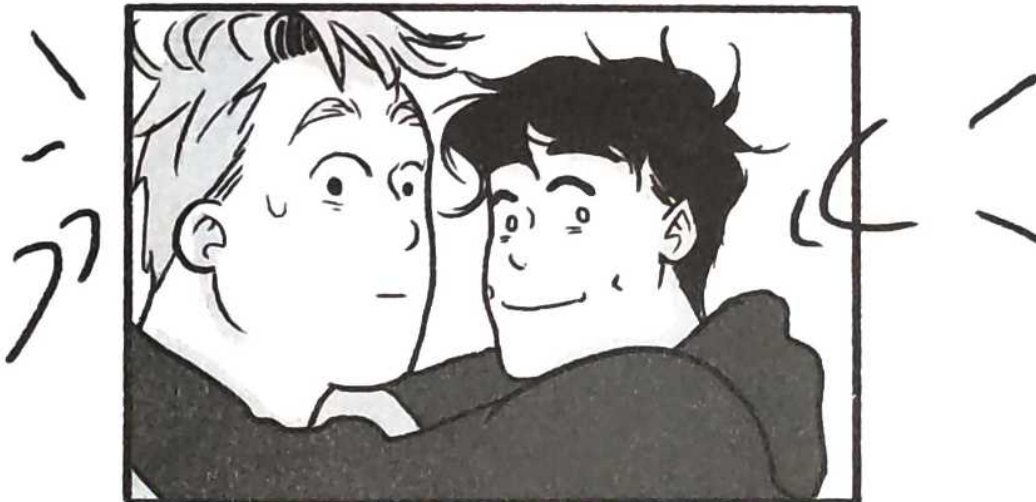
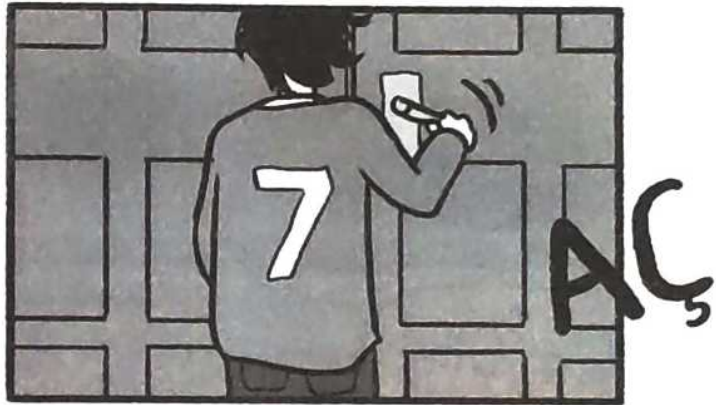
Ama
yapmak
istiyorum.











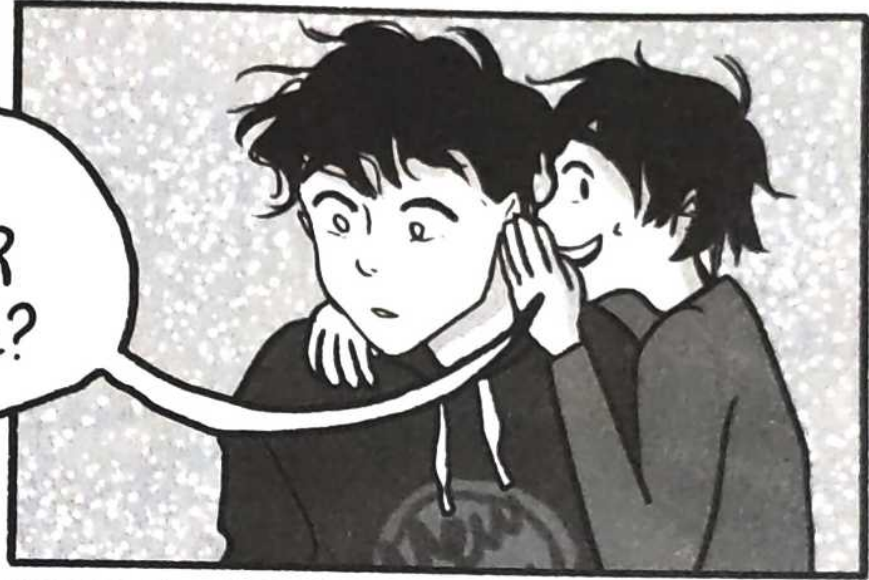




Charlie?

Efen-
dim?

Nick'le
ÖPÜŞÜYOR
muydunuz?



Şey... Hayır,
biz sadece...
sarılıyorduk.



HA HA HA
ama dudakla-
rınızın birbirine
değdiğini gör-
düm!



Bunu sır olarak saklamalısın, tamam mı? Üçümüzün sırrı olabilir.



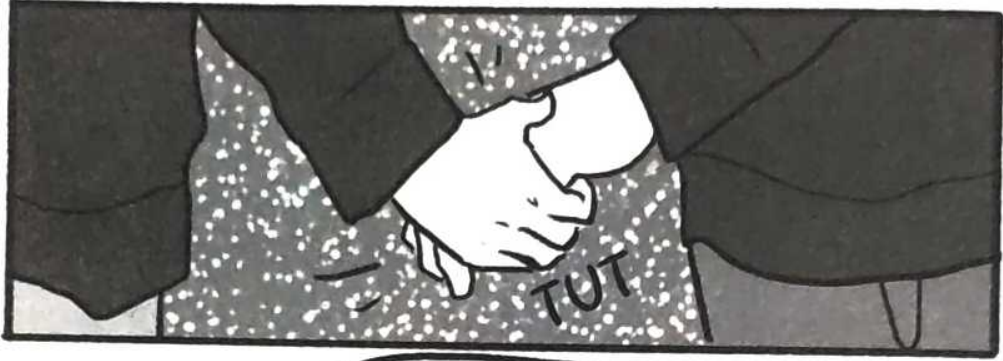
Ayrıca annem beş dakikaya büyükanneme gideceğimizi söyledi.

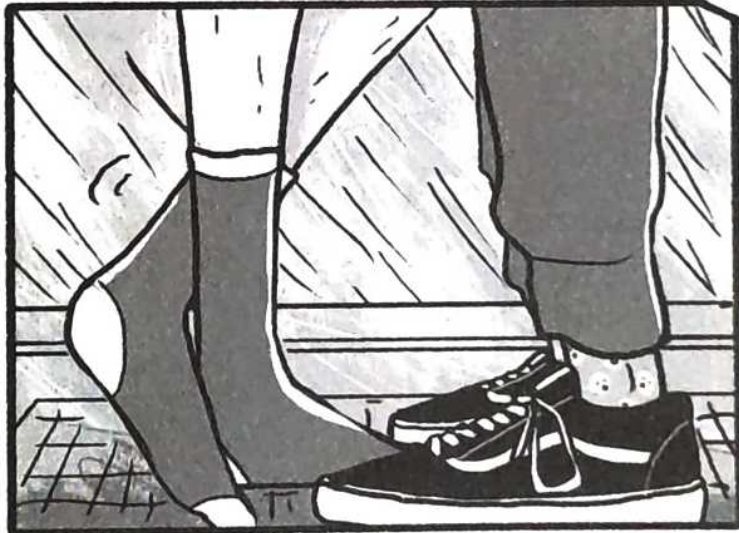


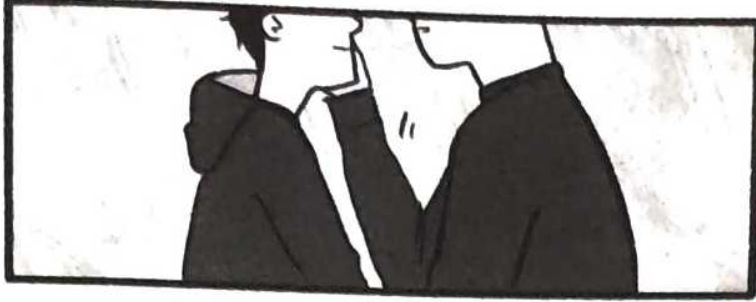


Şey... Biz de sır
olarak saklasak
olur mu? Sadece
bir süre için.









Sen her
zaman...



Her
zaman
tatlı görü-
nüyorsun.



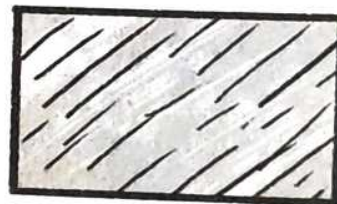




PITIR
PITIR



PITIR
PITIR





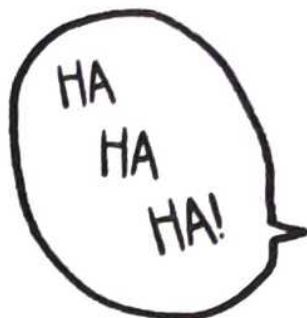
NICK!









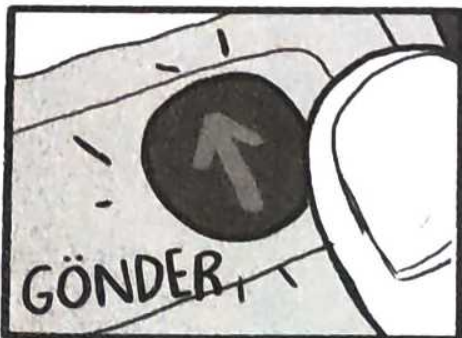


TIK
TIK
TIK

DAHA SONRA...









TİK

TİK



alksjdfhajhdsf

Ölüyorum

Çat diye
böyle şeyler
gönderemezsin!!!!





Seninle takılmamın
tek sebebinin Nellie'yi
görmek olduğunu
biliyorsun di mi?

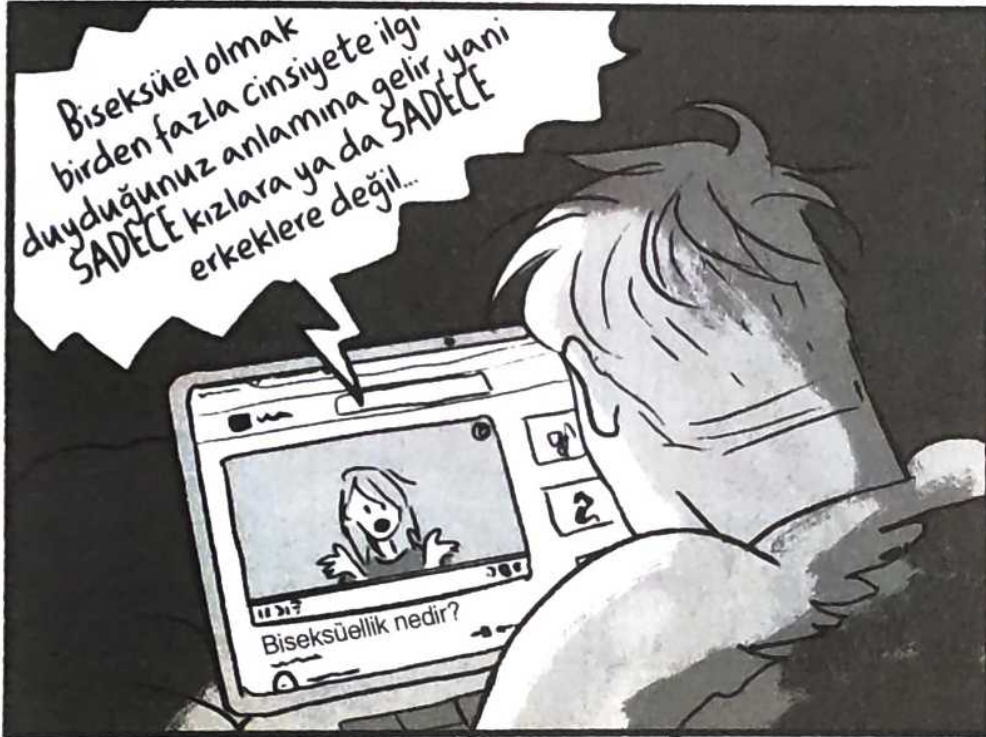
BİLİYORDUM.



Kiminle me-
sajlaşıyorsun?



HİÇ
KİMSEYLE.

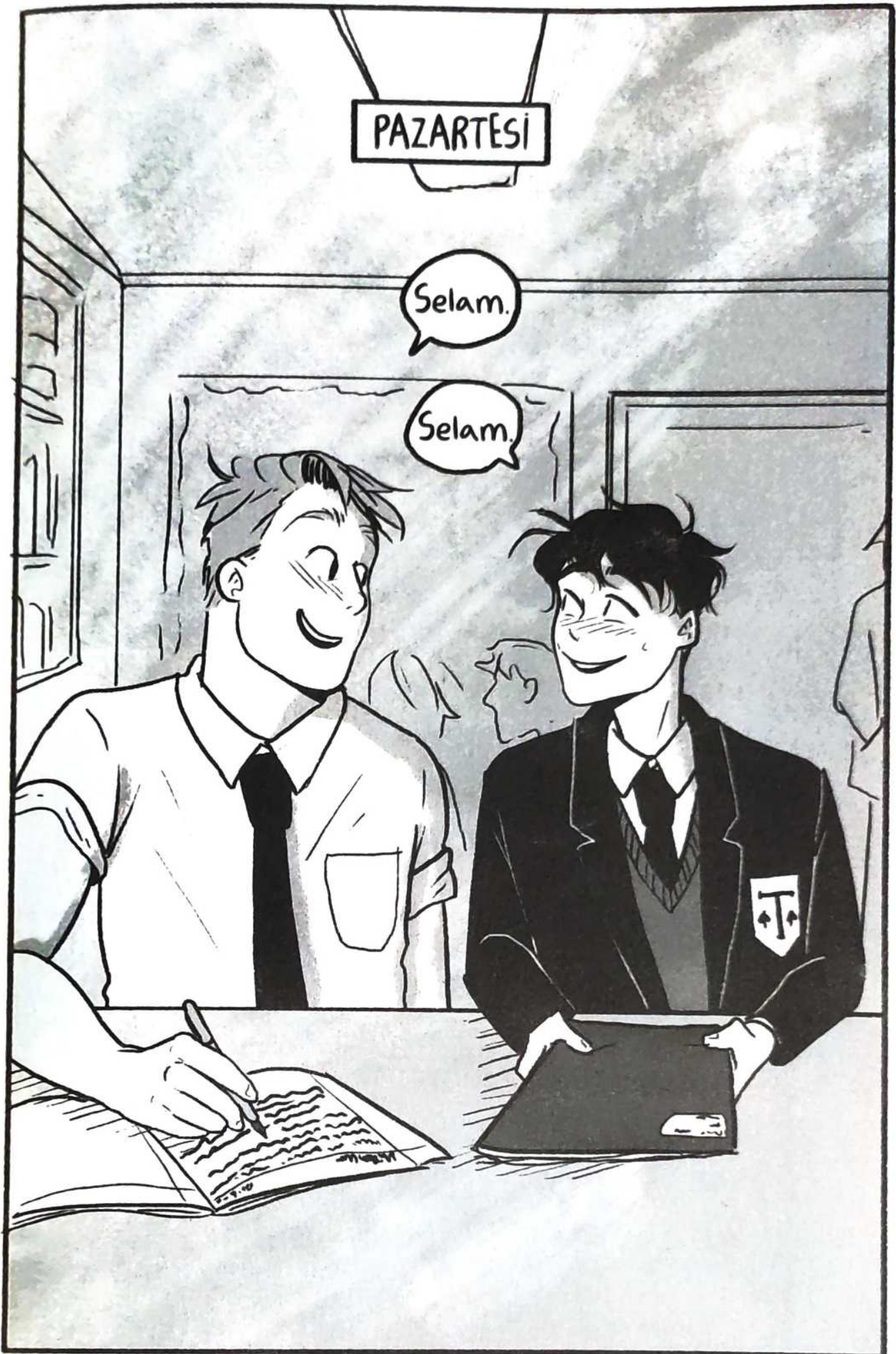




PAZARTESİ

Selam.

Selam.





SALI



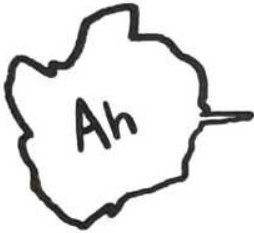
Durum
düşündüğümden
de kötü. Hâlâ Nick
Nelson'dan umu-
dunu kesmemiş.



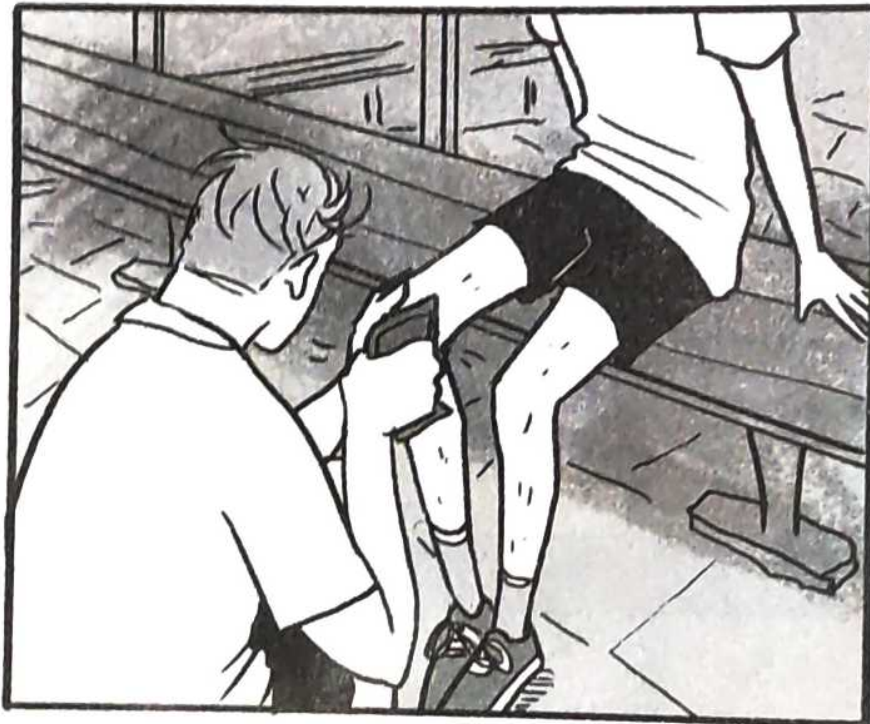
ÇARŞAMBA















Ayrıca...



Öpüşmemizden
öncesinde
olduğumuzdan farklı
davranıyor da değiliz.









PERŞEMBE





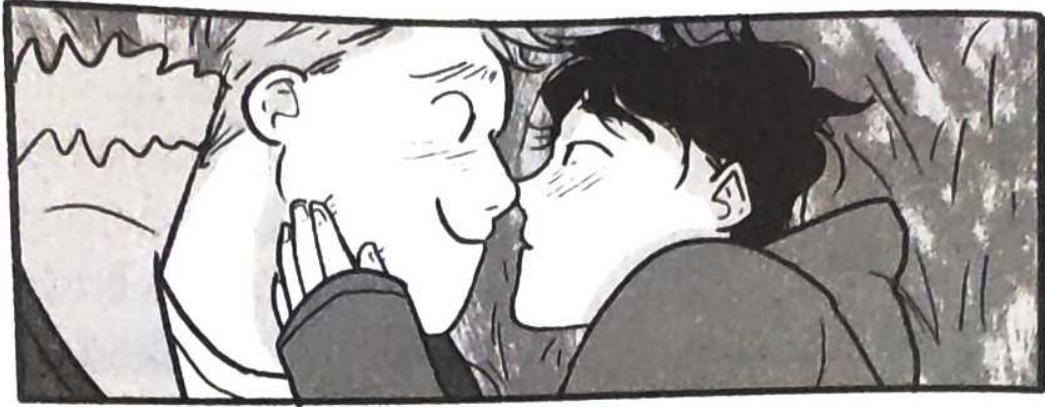
Bütün
hafta bir
şeyler okuyup
durdum ve...

...sanırım
ben öyle
olabilirim.



Ama hâlâ emin değilim.





HİSİR
HİSİR







Özür
dileme!!



Kendimi
kötü hisse-
diyorum...

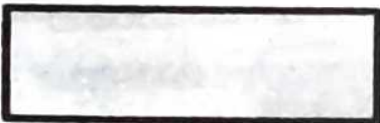
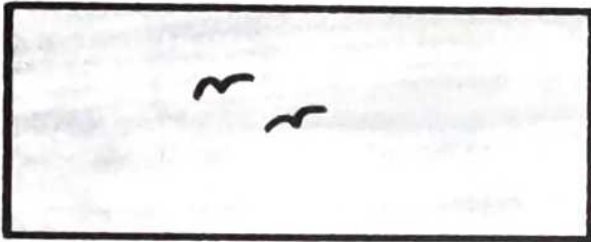


Nick.
Anlıyorum.
Gerçekten.



Size gidince
ekstra bir
öpücük alabilir
miyim?

O-olur!!



CUMA

Şey... Önümüzdeki salı benim doğum günüm.



Yarın arkadaşlarımla bowling oynamaya gideceğiz.



Ve... Şey... Sana da gelmek ister misin diye soracaktım ama arkadaşlarımı çok tanımadığımı biliyorum o yüzden gelmek...





Hediye
almaya
neredeyse hiç
zaman bırak-
madığın için
teşekkürler!



Hediye
almak
zorunda
değilsin...

Charlie'nin babası
beni eve bırakacak.

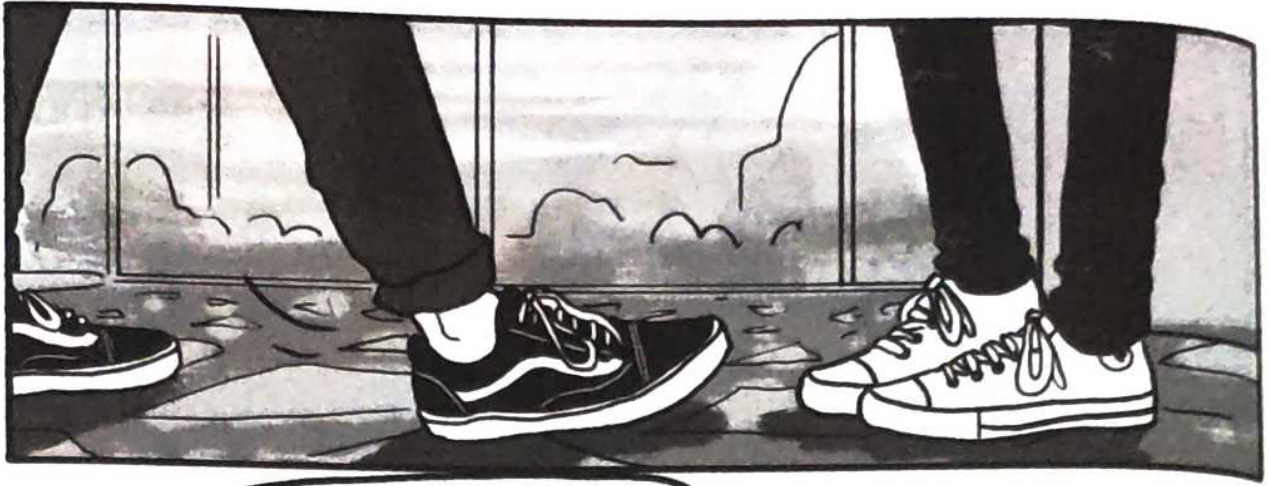
Tamam!
İyi eğlenceler!





Selam!



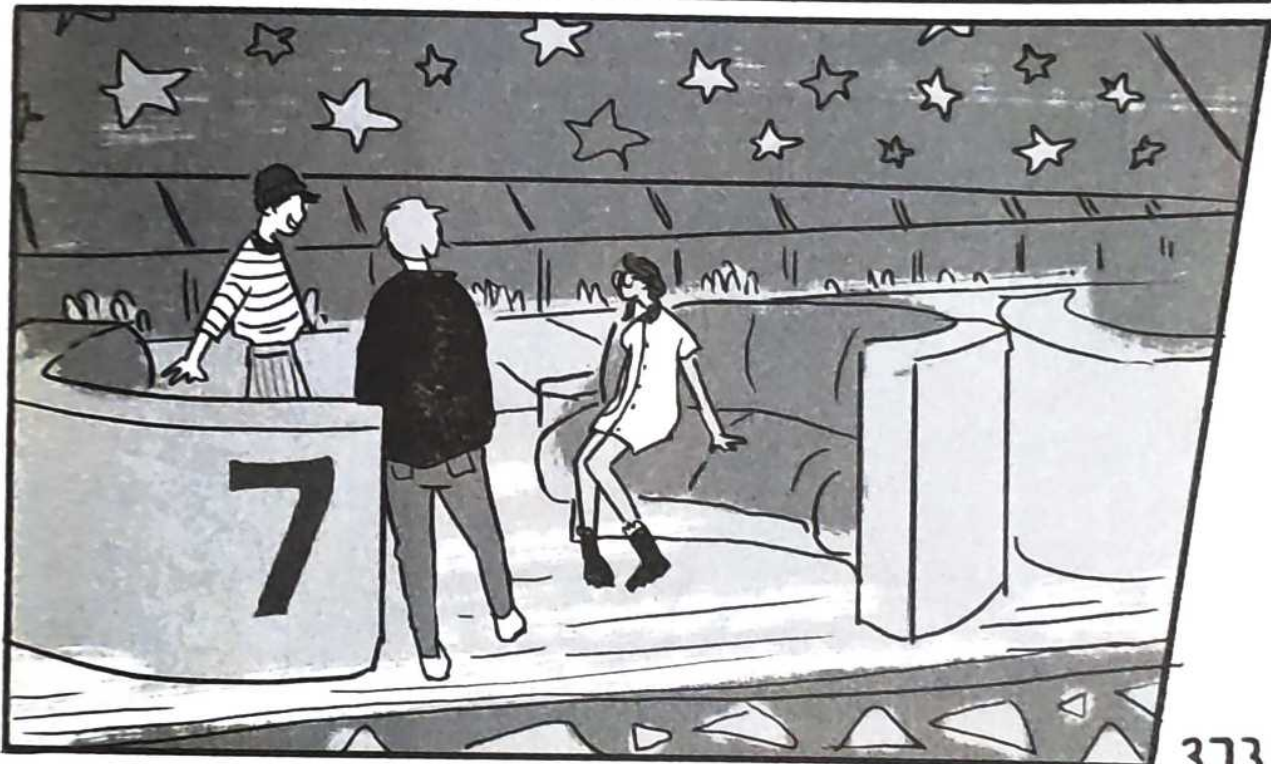


Mutlu yıllar!

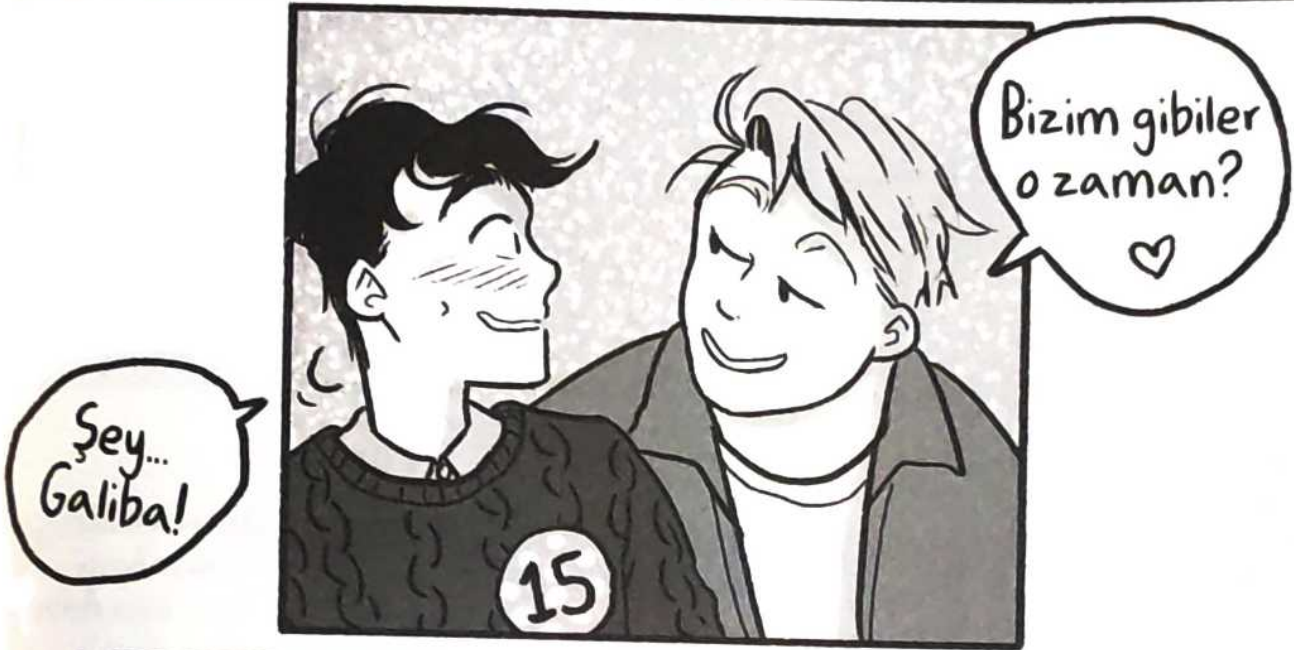
Haha!
Saliya kadar
dogum gu-
num degil!

!!Bir sey al-
mak zorunda
degilsin de-
mistim!!

Ve ben de
seni dinle-
medim.













İlk oyunu Nick
kazandı gibi
duruyor! 

EVET!!!

1. OYUNUN KAZANANI

NICK!

Haaaayır!
Çok yaklaşmışım!



Kesinlikle
hile yaptın.

Öyle mi?
Nasıl?







Herkes ikinci oyun
için hazır mı?

İşemem
lazım!







Charlie.



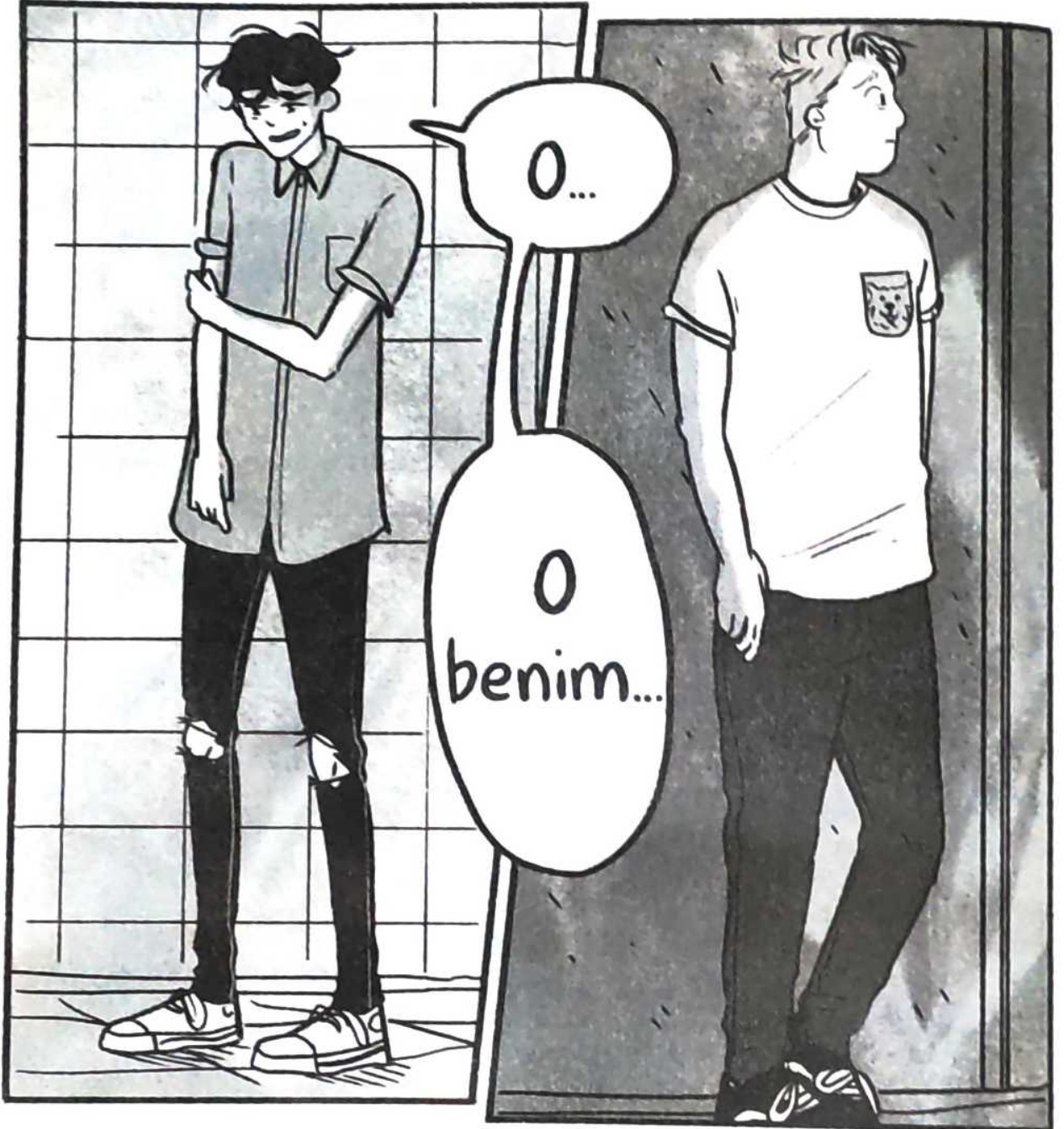
Aa,
selam
Tao!

















Ben... Ben
endişeliyim...



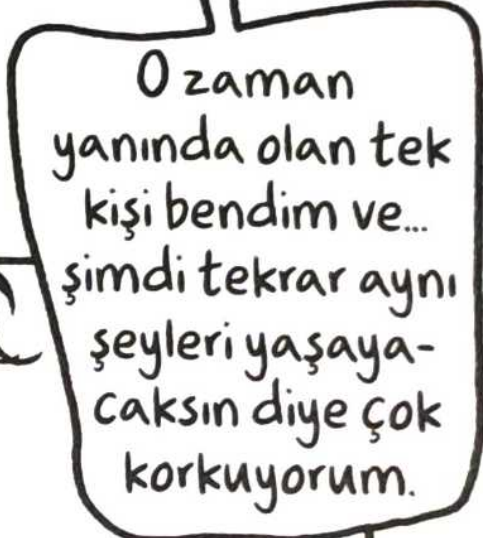
NİYE
endişelisin?



Endişeliyim çünkü...
Bir gün senin
ondan hoşlandığını
fark edecek ve...
Bilmiyorum...
Kötü bir şeyler
yapacak.



Harry gibi 11. sı-
nıftan arkadaş-
larının çoğu çok
yargılayıcı ve tam
olarak geçen sene
sana zorbalık
yapanlar gibiler.



O zaman
yanında olan tek
kişi bendim ve...
şimdi tekrar aynı
şeyleri yaşaya-
caksın diye çok
korkuyorum.





O zaman
Aled ve Elle ile bu
kadar yakın değildik.
Nasıl olduğunu
bilmezler.



Okula
gelmeye bile
korkuyordun.



Ve yardım
etmek için
hiçbir şey ya-
pamadım.









Öff, git
hadi.
Bizim
kulvar-
da görü-
şürüz.



Yiyecek bir
şeyler mi alıyorsun?



Evet!



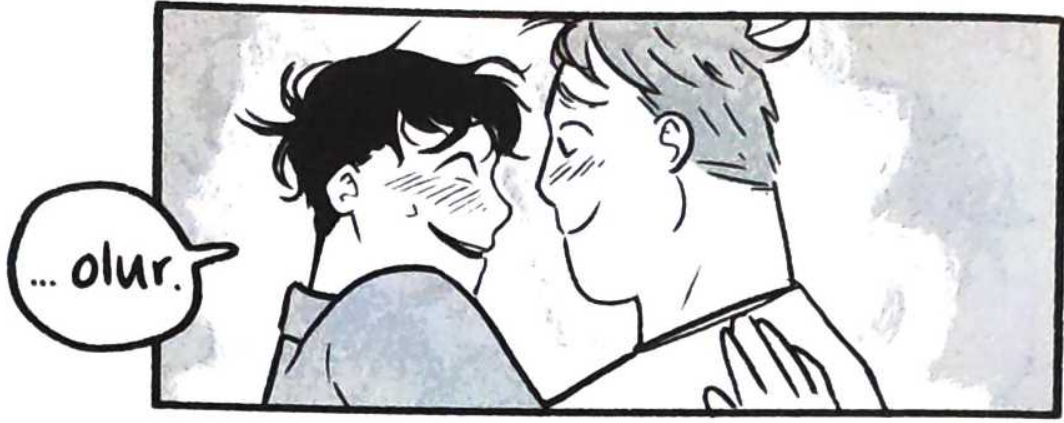
Haha, Elle ile
kayışacaksan ihtiyacın
olacak...



Ha?

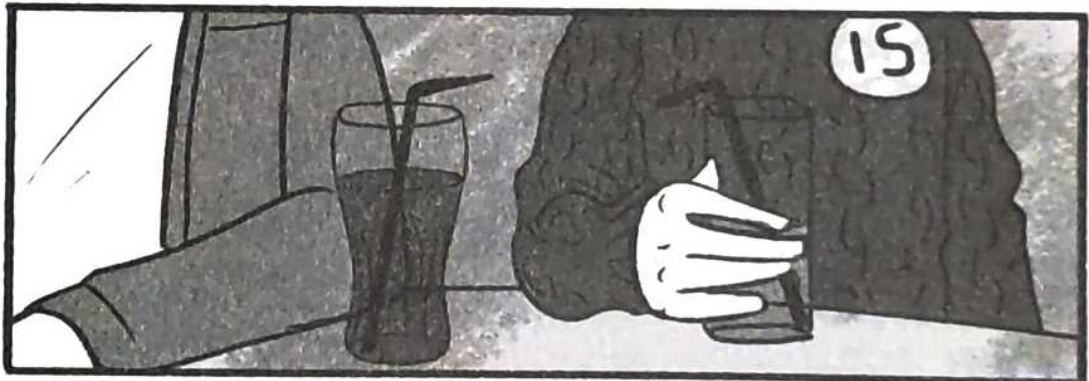


















Şu anda seni çok fena öpmek istiyorum.



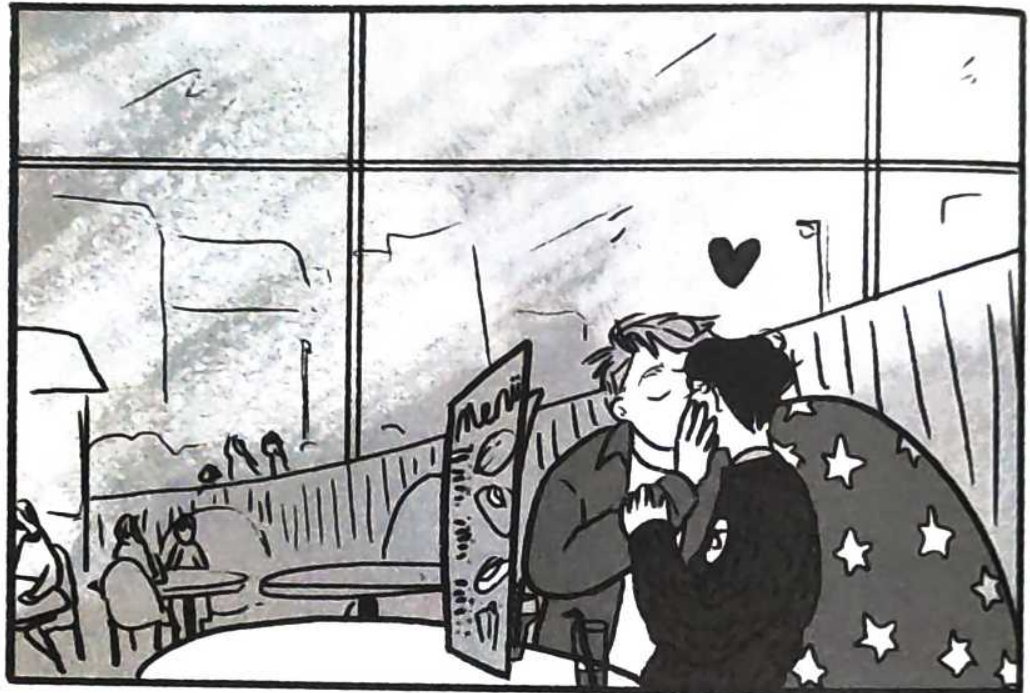
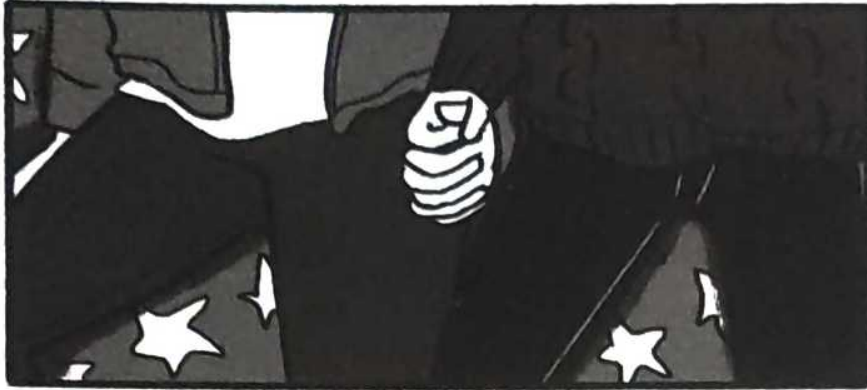


Tamam.



Emin
misin??

Evet.





Hey...

Ben... tuvalette Tao'yla
konuştuklarınızı duydum.



Ah. Ah,
hayır.



Onun söylediklerine
inanmıyorsun,
değil mi? Ben...
Ben dalga
geçmek ya da
ilgi çekmek için
yapmıyorum...

HAYIR! Tabii ki
hayır!

Peki... Neden
inanacağını
düşündüğümü
bilmiyorum.



Tao kendi
düşünce-
lerinde çok
ısrarcı olabi-
liyor.



Sana Ben'in
yaptığını...



yapa-
cağım-
dan çok
korkuyo-
rum...



Keşke
açılmak
beni bu
kadar
korkut-
masay-
dı.





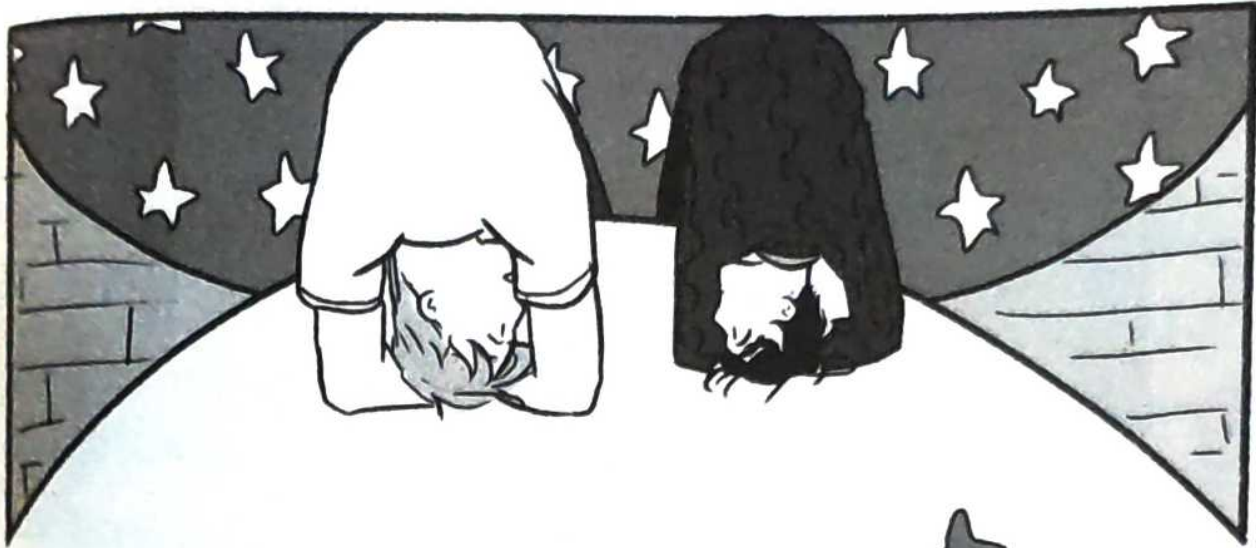
Ben... senin zorbalığa uğradığın zamanları hatırlıyorum.



Keşke... yardım edebilseydim ya da ... bir şeyler yapsaydım. Bilmiyorum.

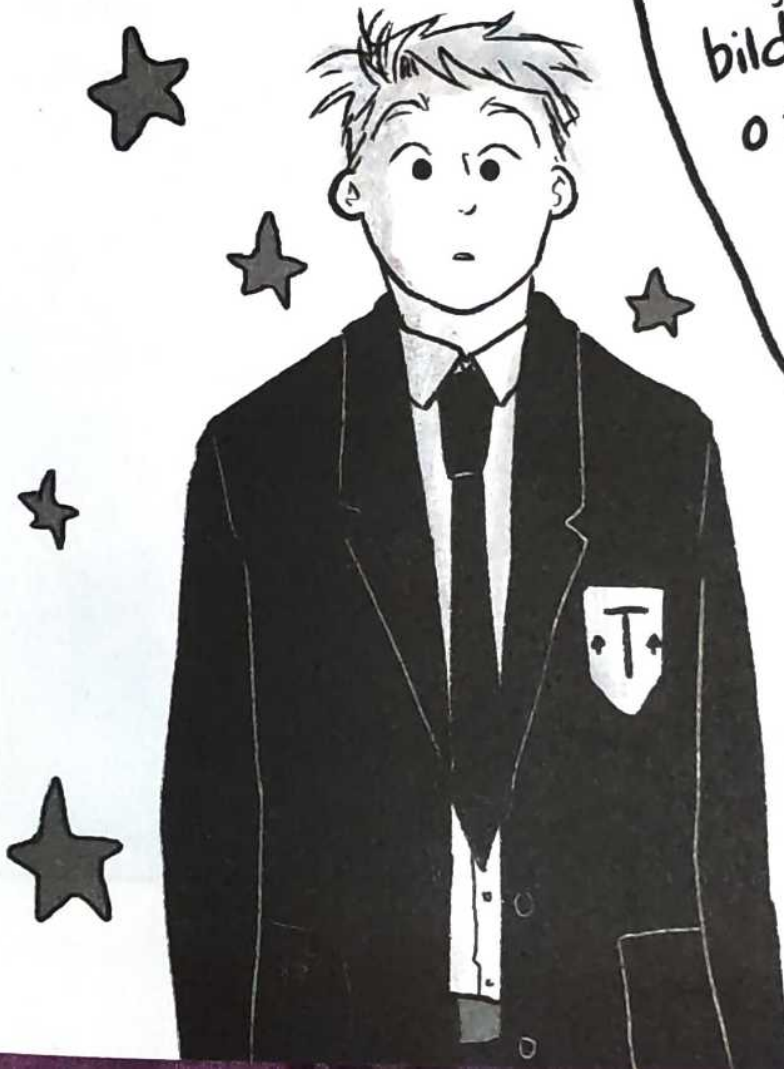


Ama o zamanlar beni tanı mı yor-
dun ki!



Keşke
tanısaydım.

Keşke
şimdi
bildiklerimi
o zaman
biliyor
olsay-
dım.



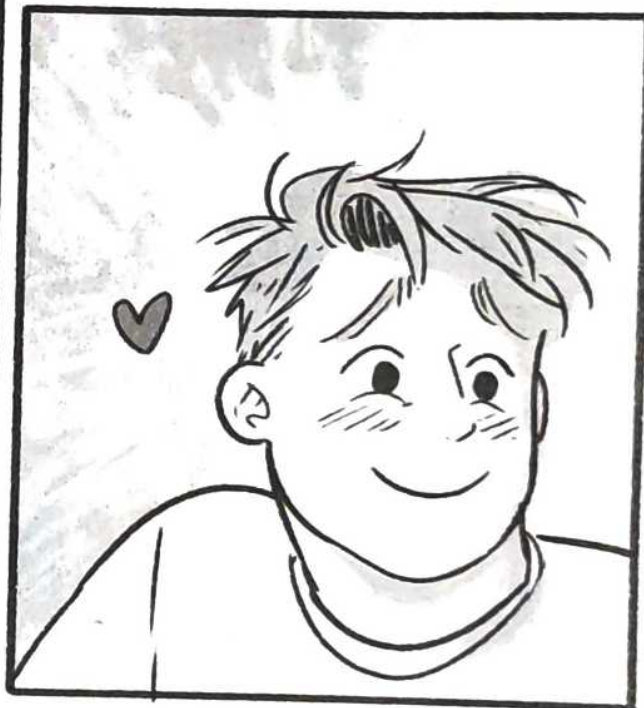


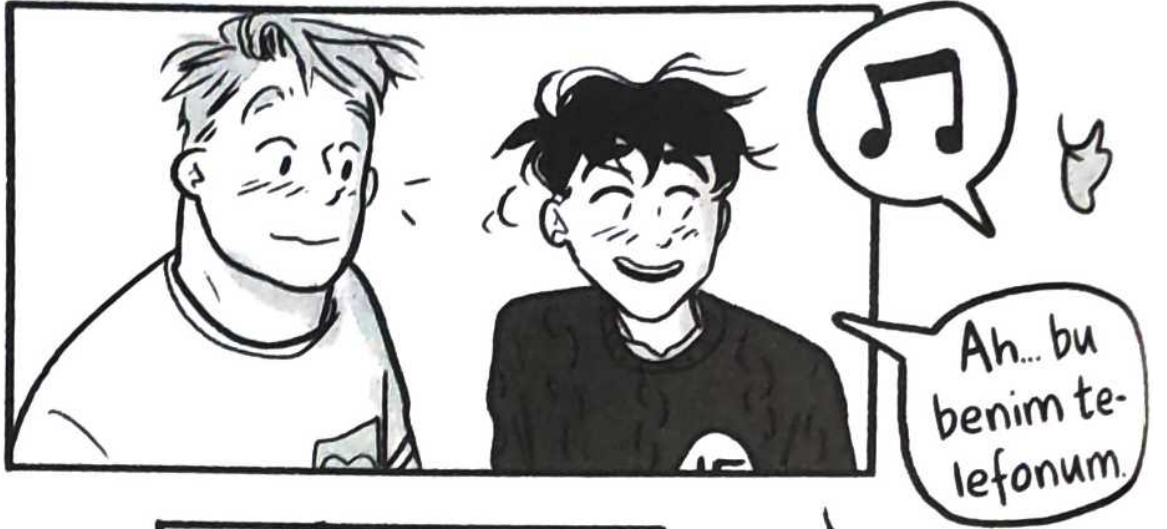
Belki o
zaman
yardım ede-
bilirdim...

Hey!



Doğum
günümde
üzgün
olmak yok!





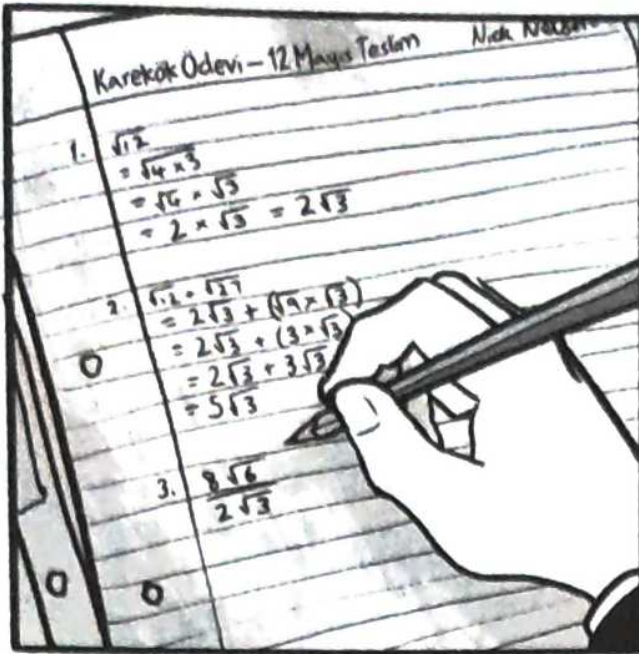
MAYIS

(İKİ BUÇUK HAFTA SONRA)

Acele et, Nick,
dördüncü periyodu
kaçıracaksın!

Özür
dilerim,
efendim!





Bahar Konseri

Truham
Erkek Lisesi ve
Harvey Greene
Kız Lisesi

Senin şu anda İspanyolca dersinde olman gerekmiyor muydu?

Evet, öyleydi ama...

Okul orkestramız kız lisesiyle birlikte ortak bir konser veriyor ve benim de davul provasına katılmam lazım.

Aahh, ne güzel!

Sen ne yapıyorsun? Yine mi matematik ödevini yapmayı unuttun?

Şey... Dün akşam yapacaktım ama...



Şey... Sen
geldin ve...



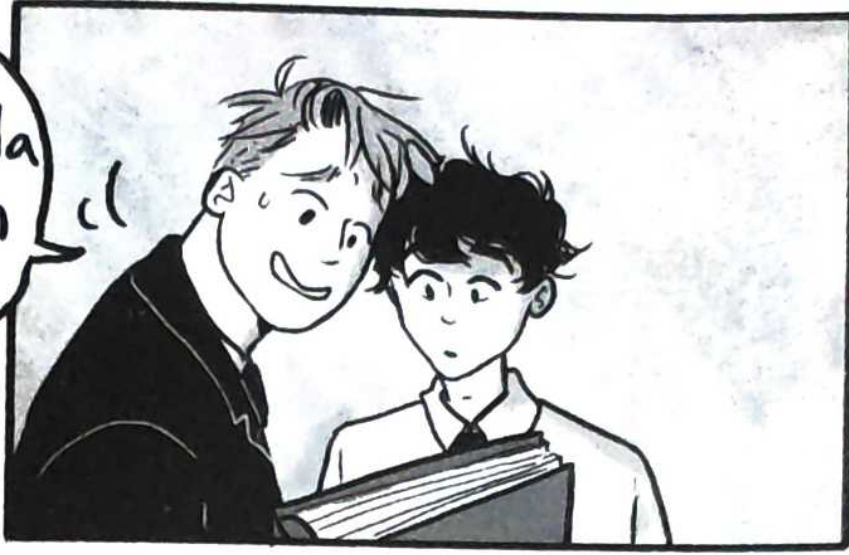
...işte.

Ah.



Ha ha!

Bir soruda
takıldım
zaten.



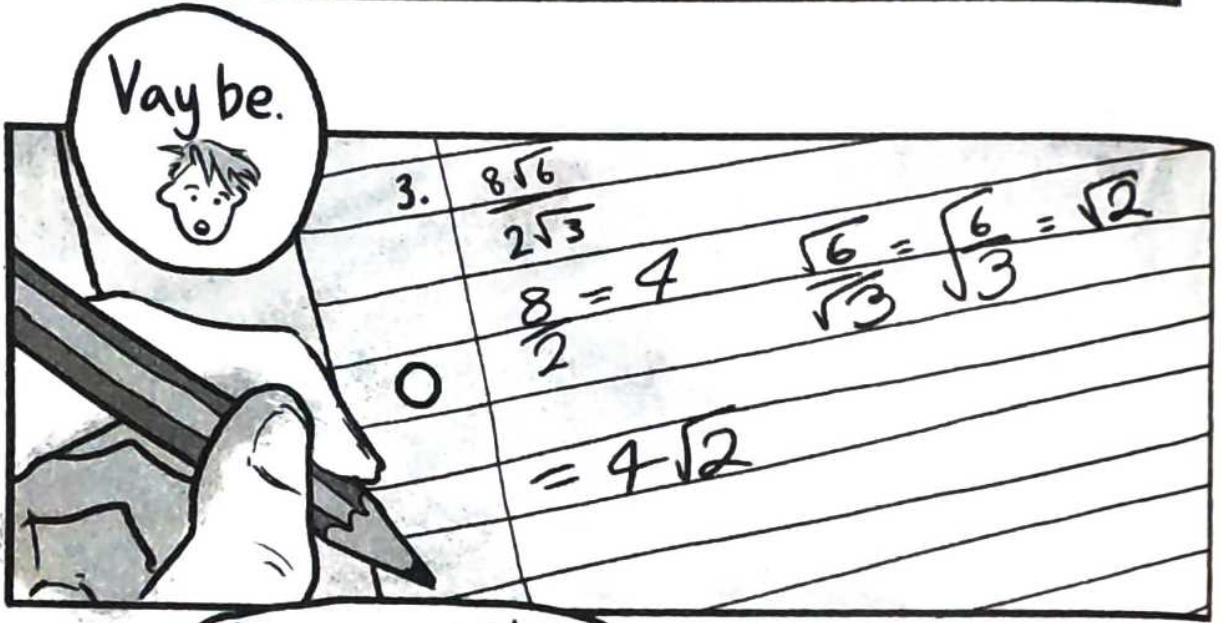
Ah!
Ayrı ayrı
yapman
lazım.



Matematikte nasıl benden
daha iyi olabiliyorsun?! Sen
benden bir sınıf alttasın!

Hahaha!





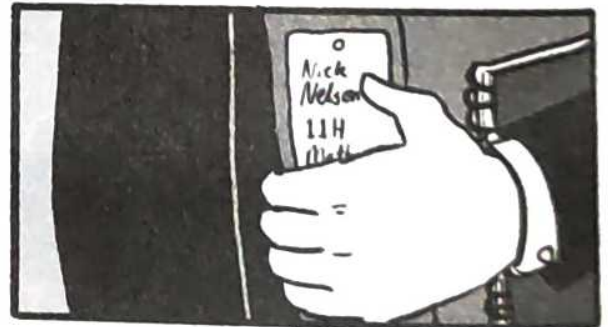


Hey, Nick?

















Kız arkadaşım-
la benim arka-
daşlarımıza ilk
kez söylediği-
miz zamanları
hatırlıyorum.



Bazıları
şaşırmıştı
ama
birkaçı da
şey dedi:



"Haha
biz zaten
biliyorduk."



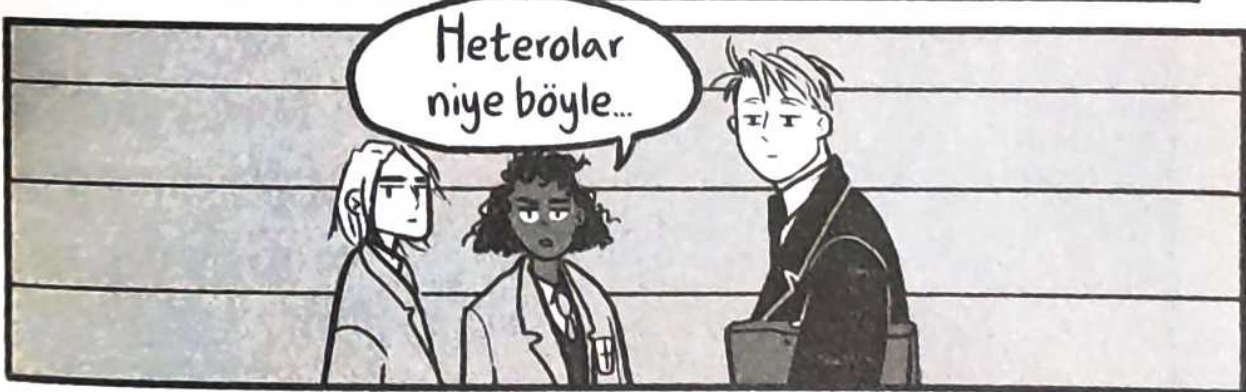
Sanırım
o kadar
da sak-
layamı-
yorduk.













Gayet normal! Biz 6 kez falan öpüşene kadar
Tara lezbiyen olduğunu bilmiyordu.

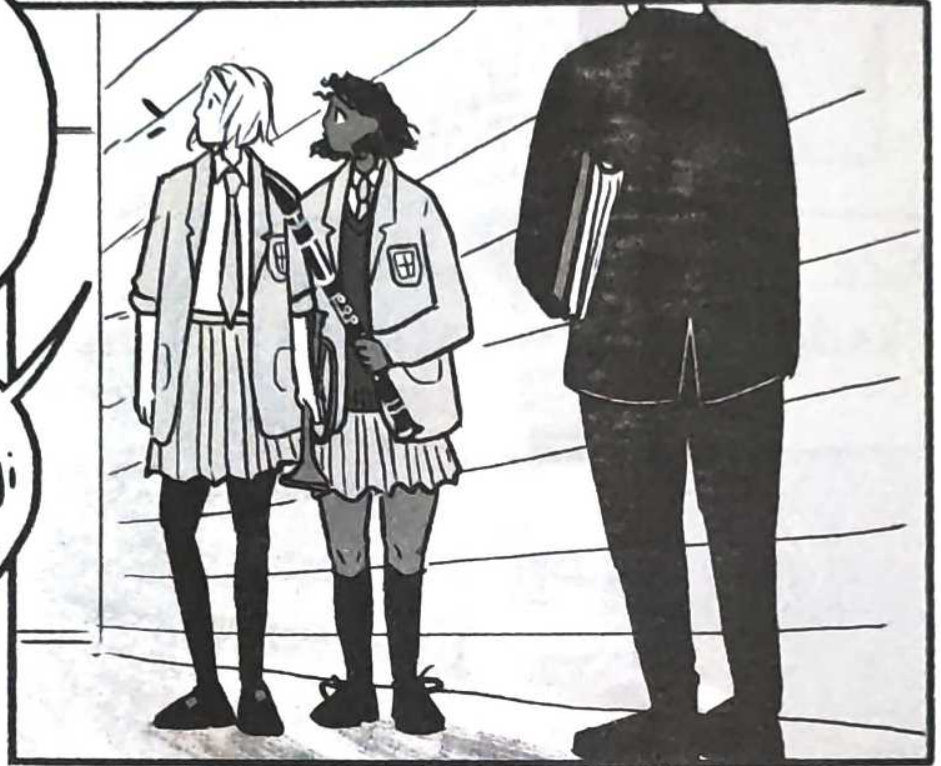


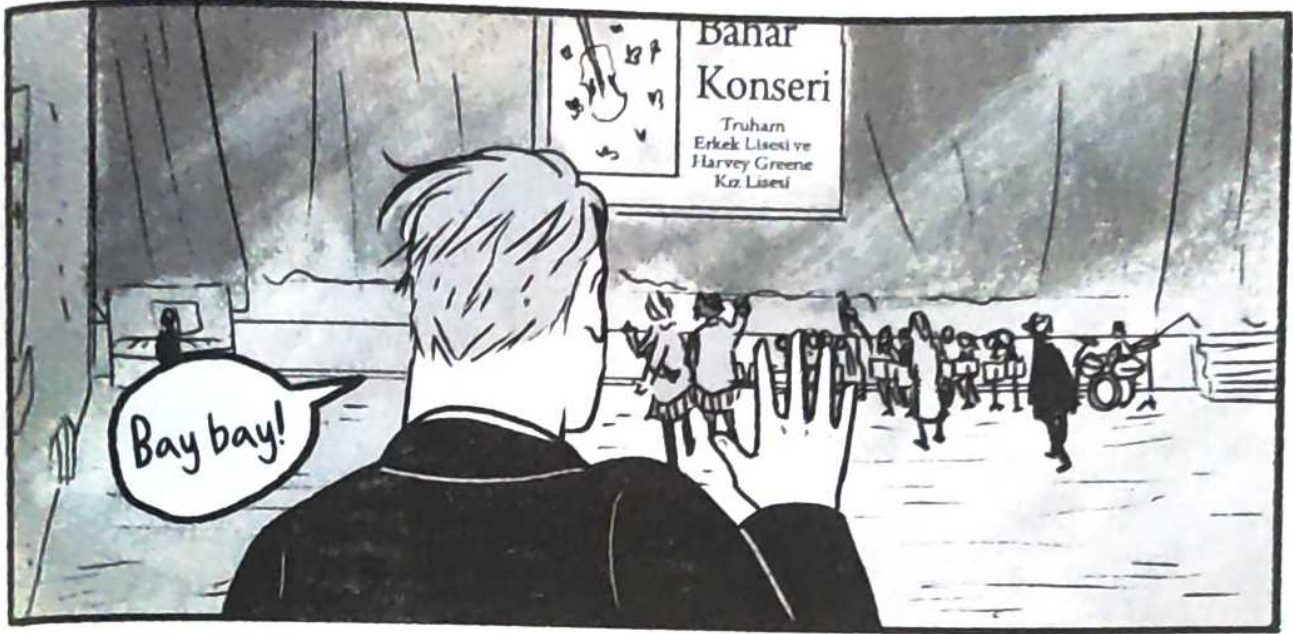
Nick... Kendini hazır hissedene
kadar hiç kimseye açılmak
zorunda değilsin.

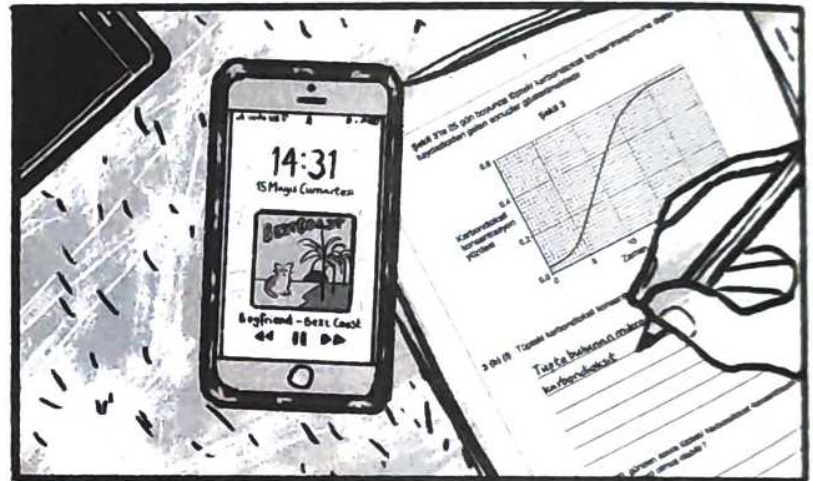
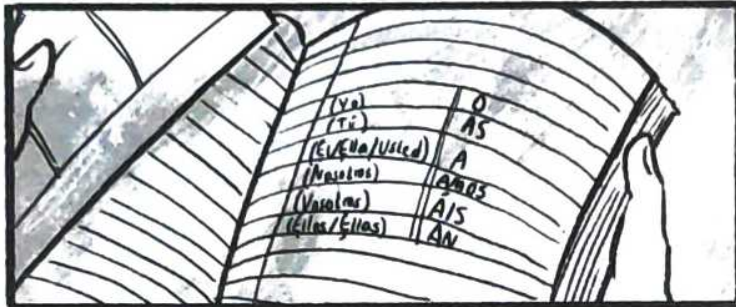


Kendini tam tanıyamadan
onlarla baş etmek çok zor olabilir.

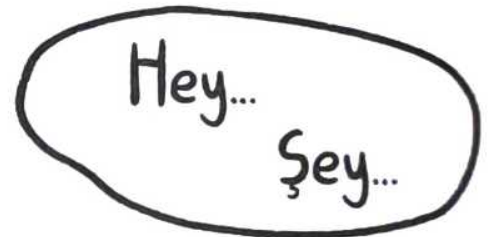
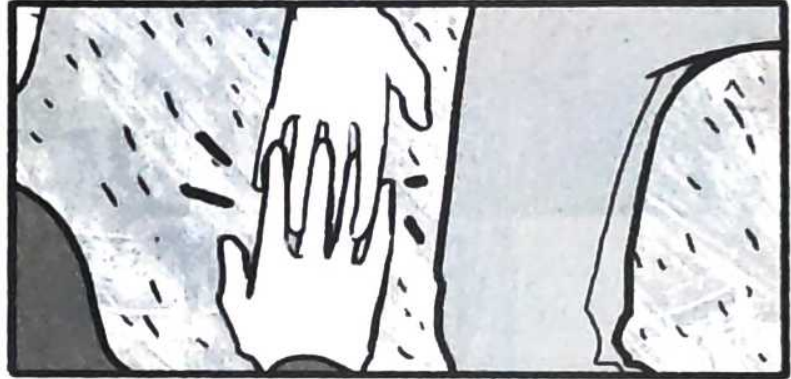












Geçen gün
provada Tara'yı
gördüm, biliyor
musun?



Ah... öyle
mi?



Lezbiyen
olduğunu
biliyor
muydun?



Haha, kız
arkadaşı var
hatta!

NE











Sen harikasin.



Ona
söylediğim
için kızmadın
o zaman?



Birine söy-
lemişsin!!

Birine
açılmışsın!!

Evet!!

...

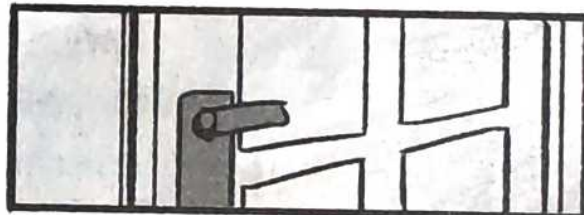
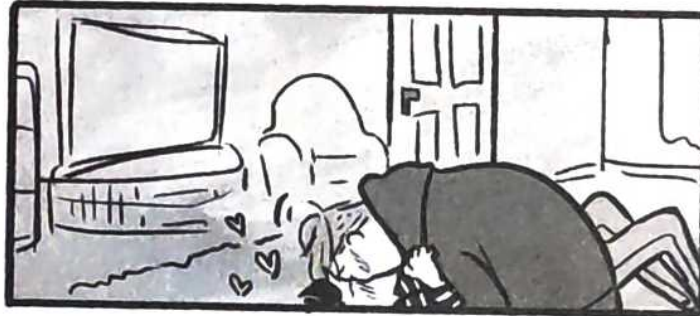


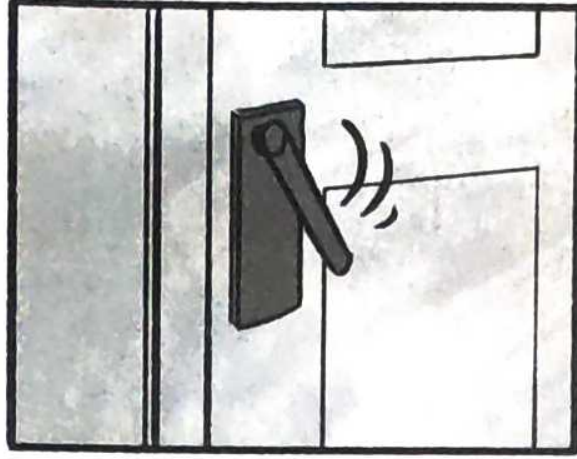


Seninle
birlikte
olmak
rüya gibi.















Nick... Böyle hissettiğin için kendini kötü hissetmemelisin. Bir anda herkese açılmanı beklemiyorum senden!

Haklısın...



Haha, saçların!

Off, saçlarımı kestirmem lazım.



MUCUK

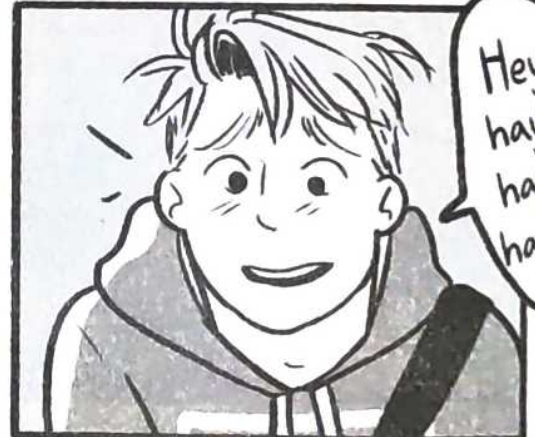
Cumartesi
günü seninle
gelmemi
istediğinden
emin misin?

Evet!!



Sen beni kendi ar-
kadaşlarınla ta-
kılmak için davet
ettin, o yüzden
sen de benimkiler-
le takılmalısın!

Arka-
daşların
beni çok
sevmiyor
gibi hisse-
diyorum
gerçi...



Hey,
hayır
hayır
hayır!!

Sadece Harry
öyle. Kendisi
tam bir pislik.
Ayrıca orada
bile olmayaca-
cak.

Haha,
tamam.

Pazar-
tesigörü-
şürüz?

Aynen.

bakış at







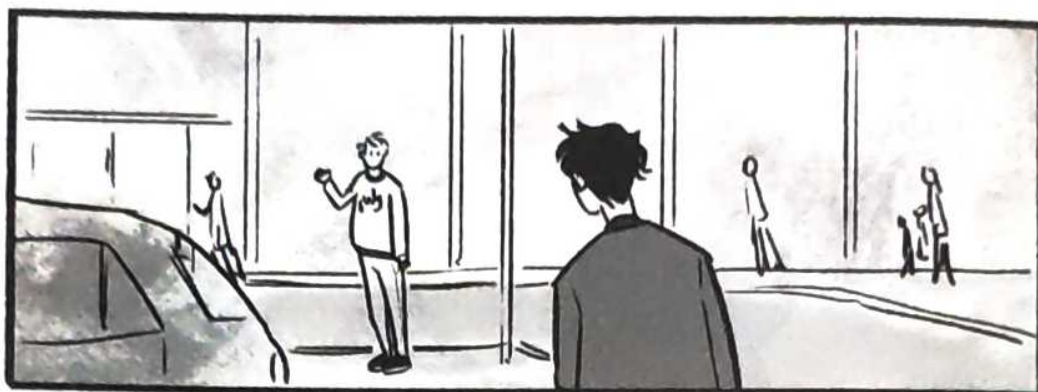




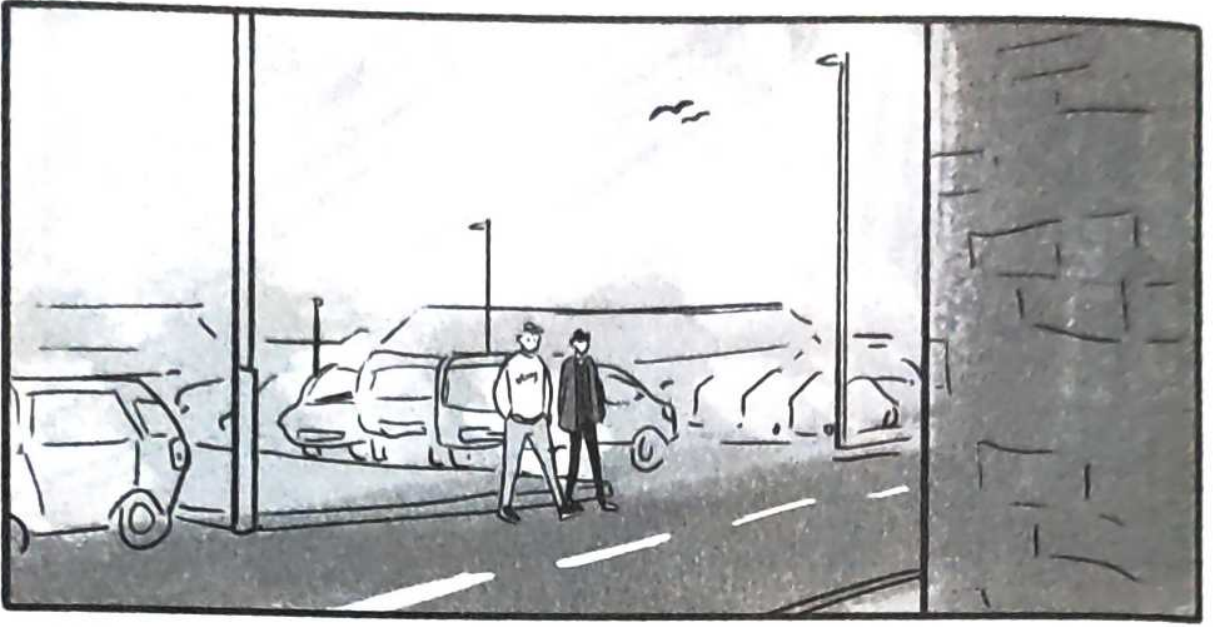
SONRAKİ CUMARTESİ...



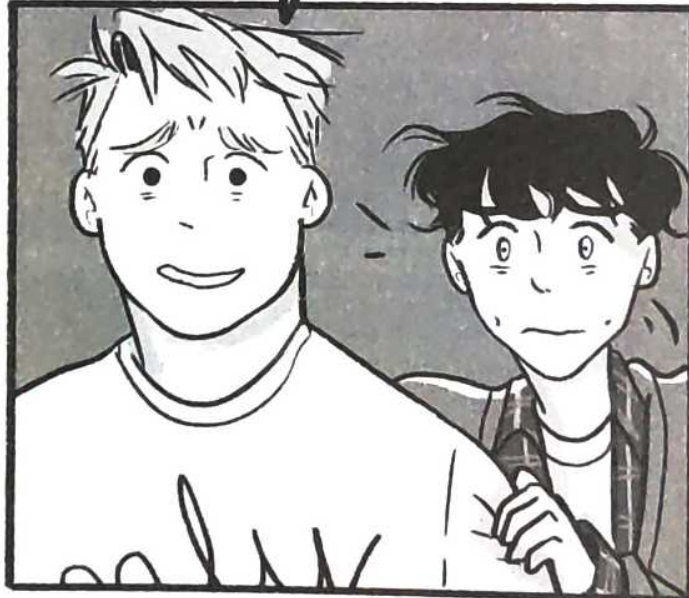
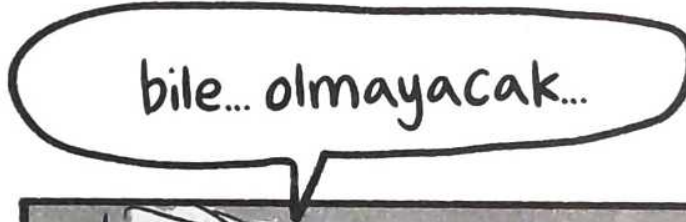


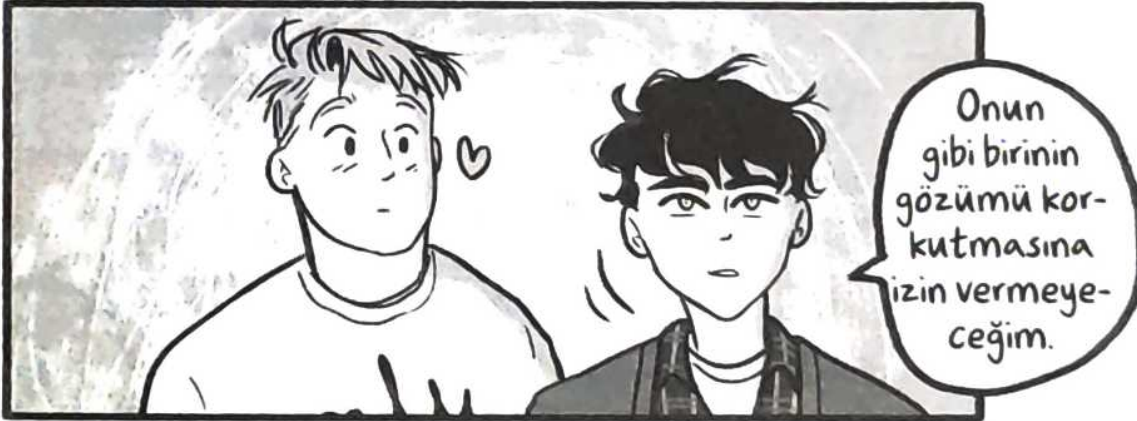












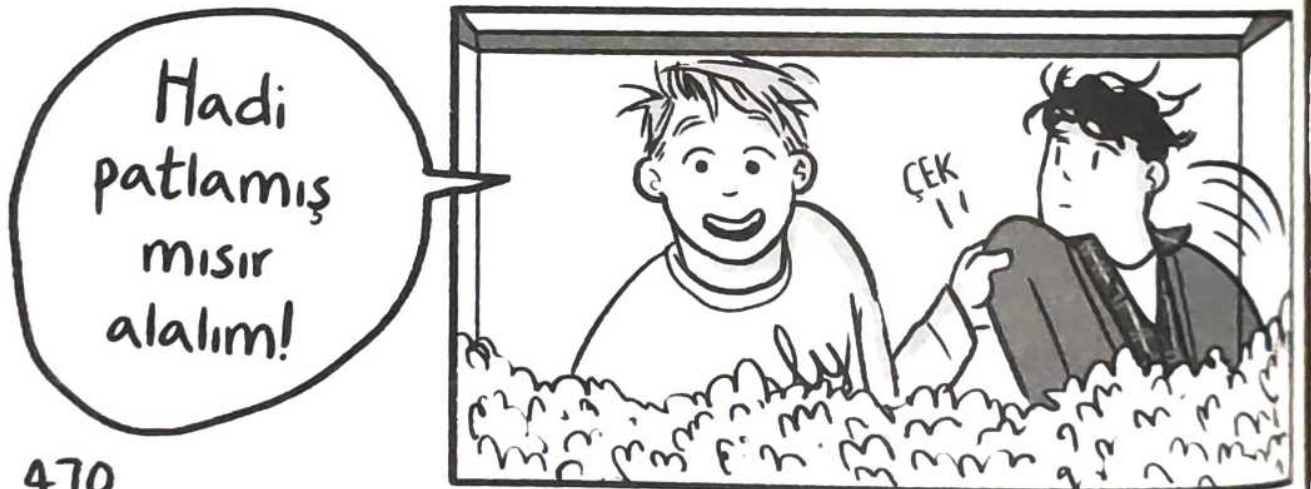
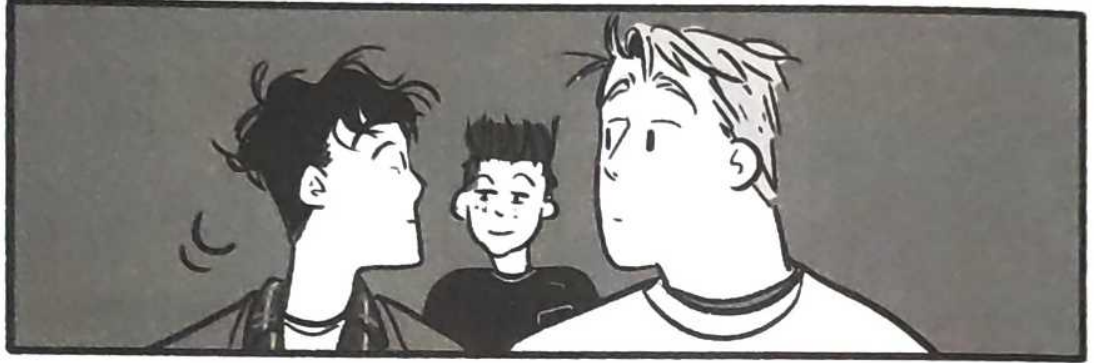




Ah,
sormayı
unuttum!

Korku filmleriyle aran
iyi midir?

Evet,
bayılırım!









Ah... Şey, b-birden
çıkıverdi...

Aman **TANRIM**,
bir daha söyle!!

HAYIR!!

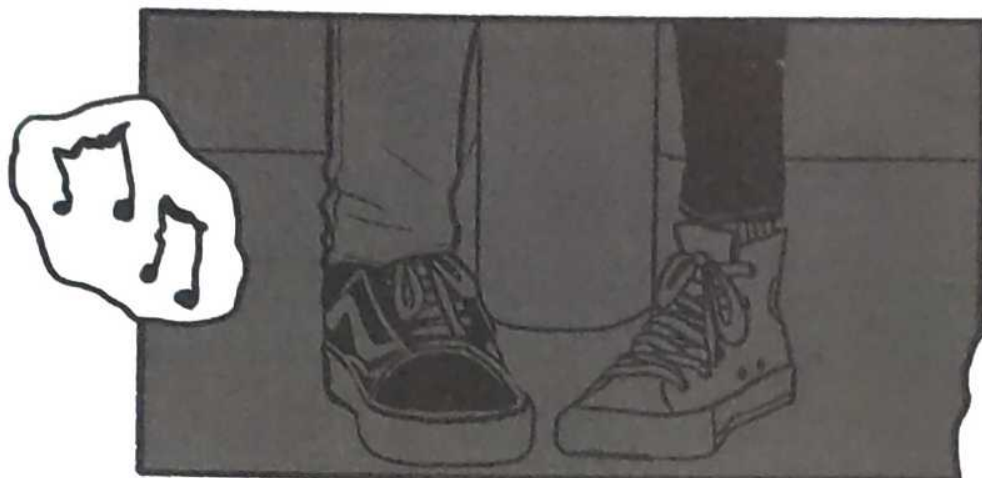
Hadiiiiiii

Hayır!!!



Sevdim.
Çok tatlı.

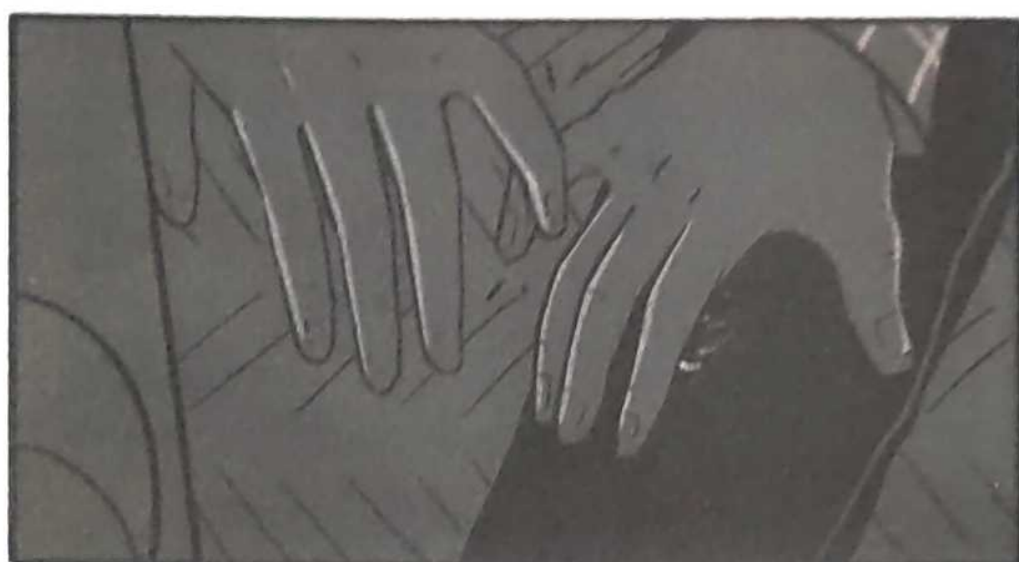
Bir daha
asla söyle-
yemeyece-
ğim.











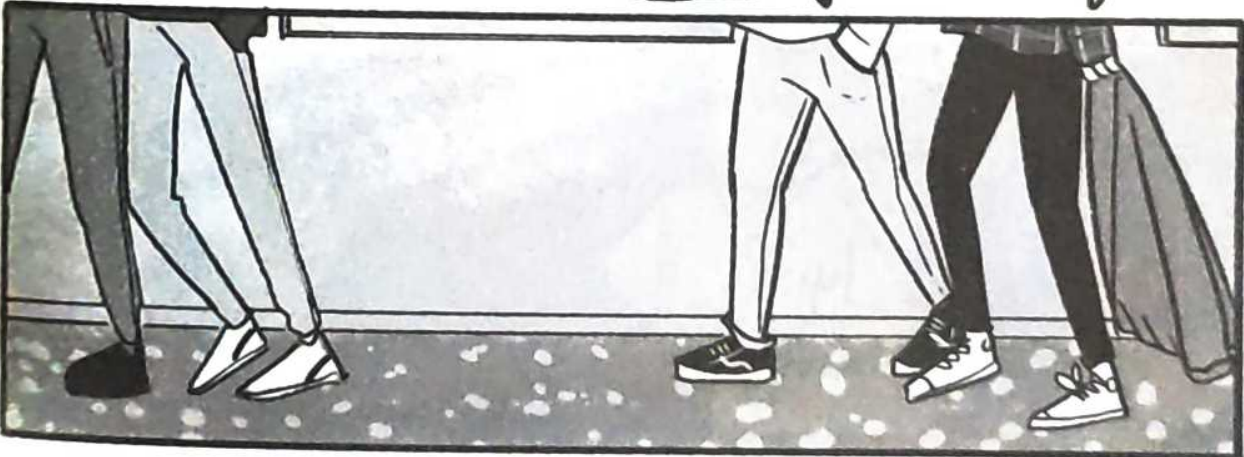


Çooooo korkunçtu.

Sana göre
öyle tabii.

Hıh, korkudan
yerinden fırlayıp
durdun.

HIÇ DE
BİLE!







Yani, biraz gey gibi
KONUŞUYORSUN
ama o kadar!



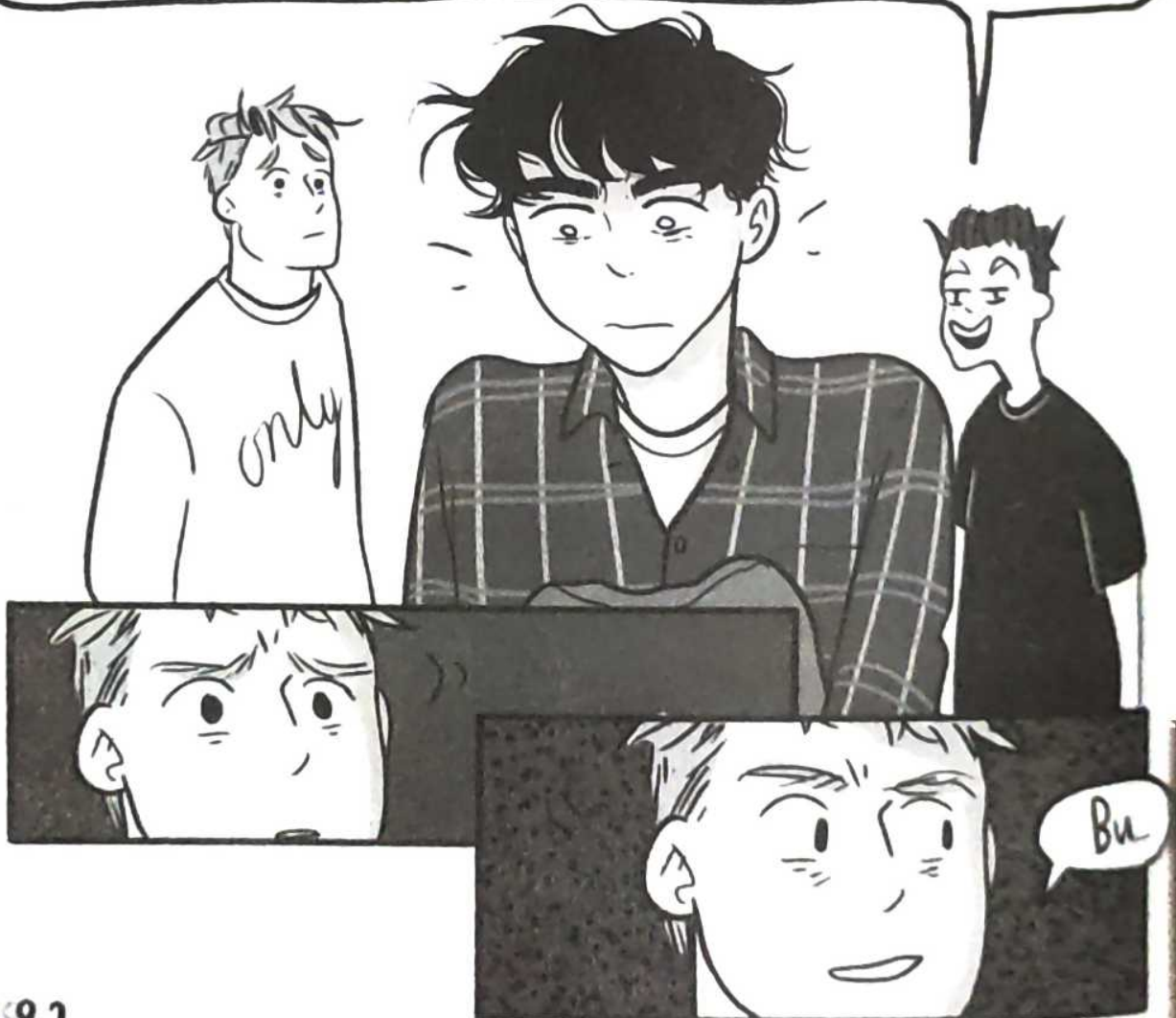
Müzikal
sever
misin?

HARRY,
defolup gider misin,
lütfen?





Nick, peki? Sence seksi mi?





Pek tipim
değil.

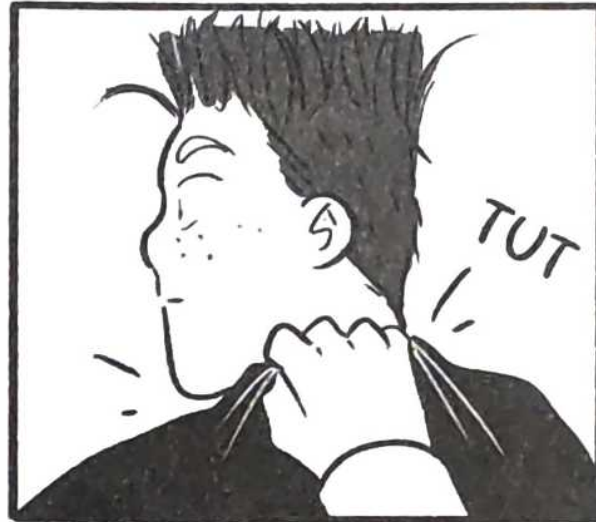


Yooo, ona çok FENA
tutulmuşsun!

Hayır.

Öyleee.







Aa, babam gelmiş, gitmem gerek...

Charlie...





Hey, hey,
bekle...



Hıı?



S-sorun
değil...

Tanrım, çok
özür dilerim...

Hayır, Harry
tam bir
dallama ve
diğerleri de
sana karşı
gerçekten
arkadaşça
davranma-
dılar! He-
men çıkıp
gitmeli...



Hey, hayır.

Bu önemli.

Sen her zaman benim yanımda oluyorsun. Çünkü sen bu dünyadaki en kibar, en düşünceli ve en tatlı insansın.



Ama...



DÜÜT!!







Anlatın bakalım.

Charlie'yle probleminiz ne?



Eh, bize pek uymuyor, değil mi?

Aynen, eşcinsel bir çocuk getirip hemen ondan hoşlanmamızı bekleyemezsin.



Mesele eşcinsel olması yani.

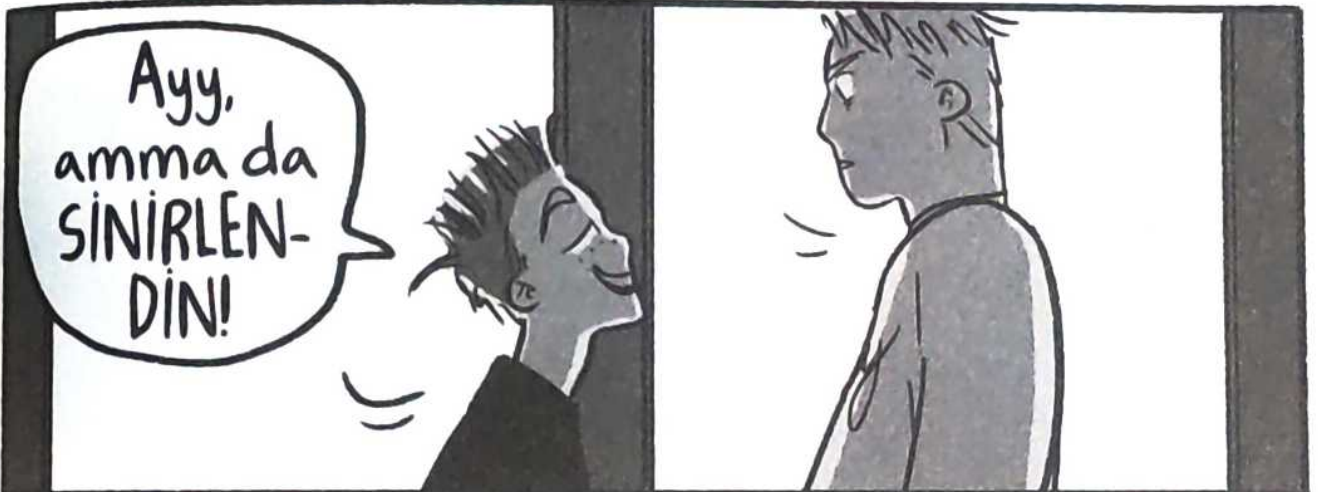


Hadi ama, Nick, hiçbirimiz homofobik değiliz.

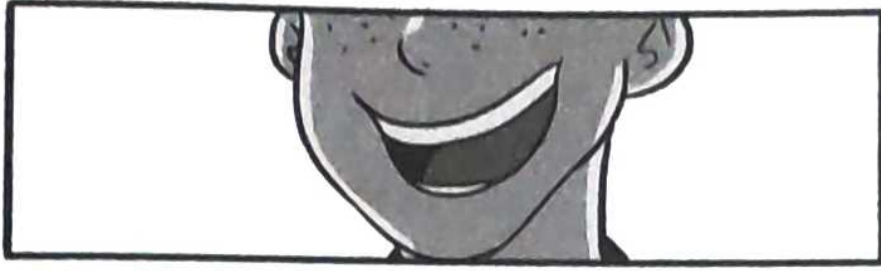




ITTİR







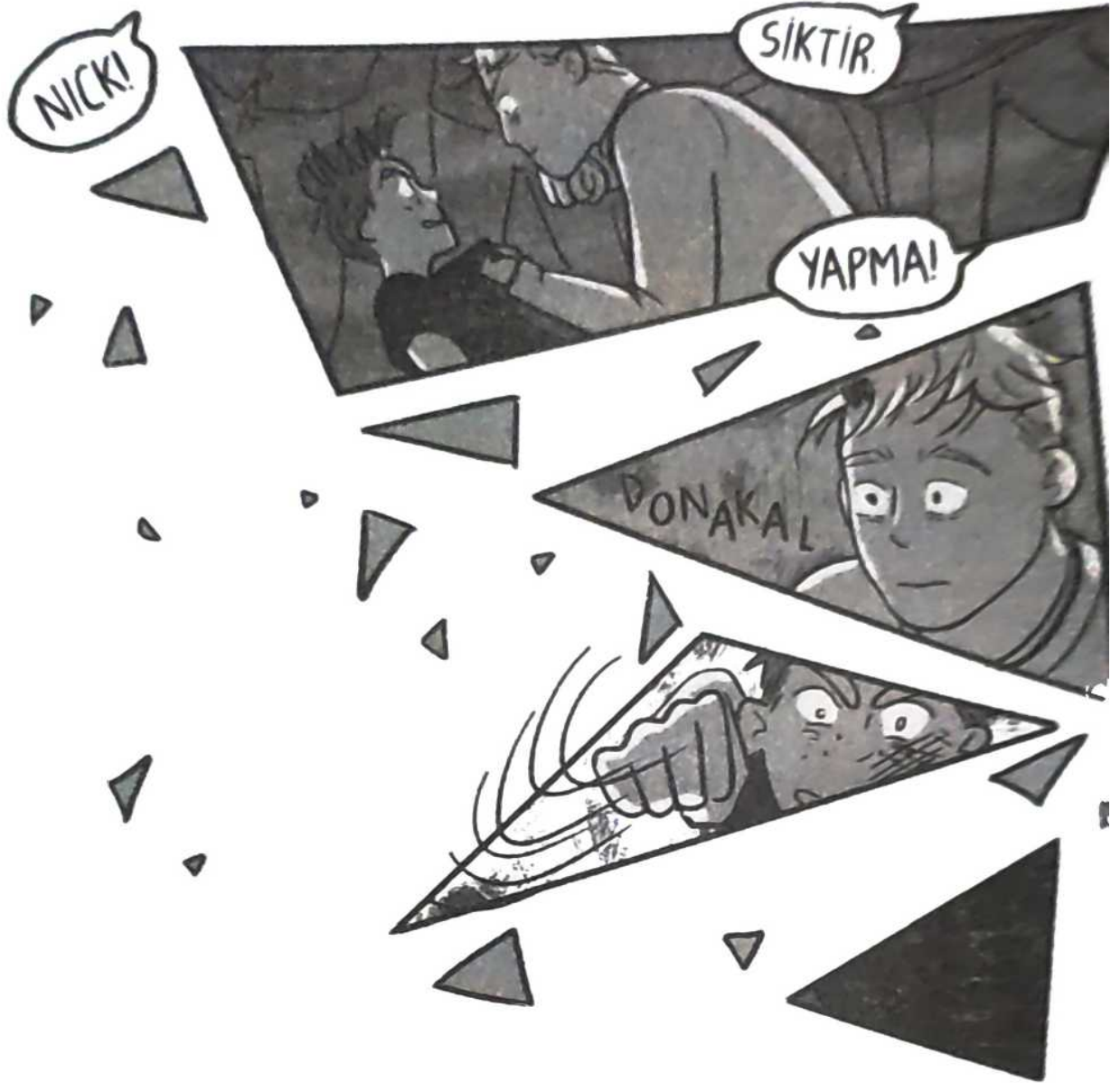
ibne.



KAVRA



YUMRUKLA







Charlie senin için çok özel bir arkadaş,
değil mi?





Evet.



Evet, öyle.





Her zaman haha



Bu akşam için çok özür dilerim, arkadaşlarımdın hepsi PİSLİK.

Hayır ben özür dilerim, gelmemeliydim!!



HEY
HAYIR
Ö İLE BAŞLAYAN KELİMEYİ KULLANMAK
YASAK.





TIK



Artık onlarla arkadaş olmak istemiyorum. Onlara senin ne kadar havalı ve tatlı olduğunu gösterirsem belki pislik yapmayı bırakırlar diye düşünmüştüm ama... İşe yaramadı.

Havalı ve tatlı??



Eh, ÖYLESİN.

Benim için arkadaşlarından vazgeçmeni beklemiyorum...



Vazgeçtim bile. Hepsinden vazgeçtim. Sana kaba davranan kim olursa ondan SONSUZA kadar vazgeçerim.

Ragbiden Sai ve Christian gayet iyi. Bazen Omar da!! Ama evet... Diğerlerinin benden hoşlandığını sanmıyorum...



TIK





Açıkçası pek iyi arkadaşım yok... Senin dışında hiç yakın arkadaşım yok aslında...

Gerçekten üzgünüm.



Benim arkadaşlarım seni bizim arkadaş grubumuza alır bence. 😊



Oha.

Beni beğendiler yani?? Çünkü hepsi çok iyi ve gerçekten onlarla daha fazla takılmak isterim!!

Tabii ki seni beğendiler, Nick çünkü sen dünyadaki en sevimli insansın.



Şey pardon ama o rolü senden başkası kapamaz bence çok teşekkürler.

ŞŞŞT beni heyecanlandırma.







Yarın geliyor musun hâlâ?? 😊

Çünkü bir fikrim var gibi.

Gerçek bir buluşma ister misin?

Aman Tanrım... Resmî olarak çıkma teklifi...
Odalarımızda yaptıklarımızdan azıcık daha
sofistike geliyor kulağa



ama evet tABİİ Ki.



Ne yapacağız? 😊



Sürpriz olsa olur mu??

Tanrım tamam!! Çok heyecanlandım alkjsdfldsg



Nick senden çok hoşlanıyorum.

Sen benim sen sevdiğim insansın.

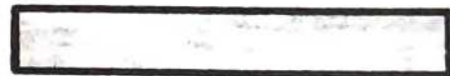


Sen BENİM en sevdiğim insansın!!!!!!!!!!

Charlie??

HAHA uyudun mu?





ERTESİ SABAH







Şey, Harry'yle kavga ettim de biraz.



Sen gittikten sonra yanları-
na döndüm ve
senin hakkında
bir sürü boktan
şeyler söylemeye
başladılar. Ben
de kendimi kay-
bettim ve... onu
yumrukla-
dım.



Ah...

Nick...



Ama sonra hemen
pişman oldum ve
durdum. O zaman
da o bana yumruk
attı.



Çok fena
vurdu sanı-
rım, haha.



SARIL

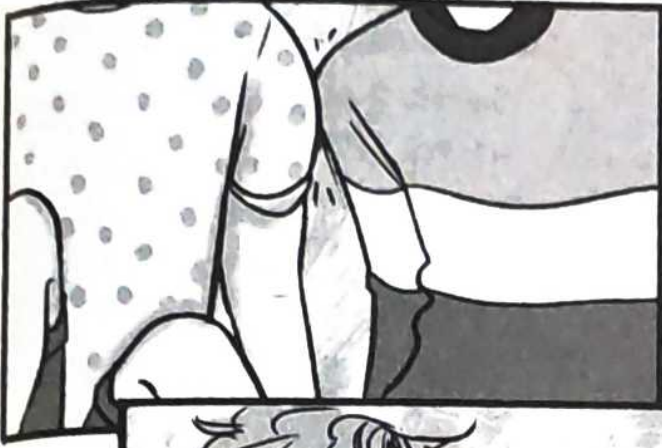




Neden dün gece söylemedin?

Utandım... Onun seviyesine düşmek çok aptalcaydı





Senin
yaralandığını
görmekten ne kadar
nefret etsem de,



Harry
suratının
ortasına iyi
bir yumruğu
gerçekten hak
ediyordu.



Hahah!! TAM bir
Slytherin'sin!

Sen de %100
Gryffindor'sun!

Biz nasıl çıka-
biliyoruz ki?

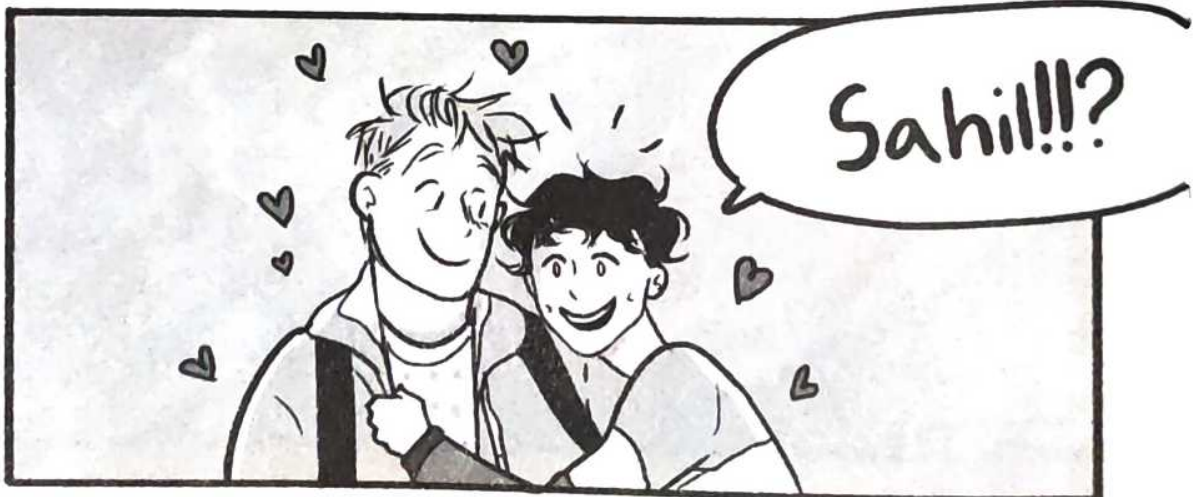
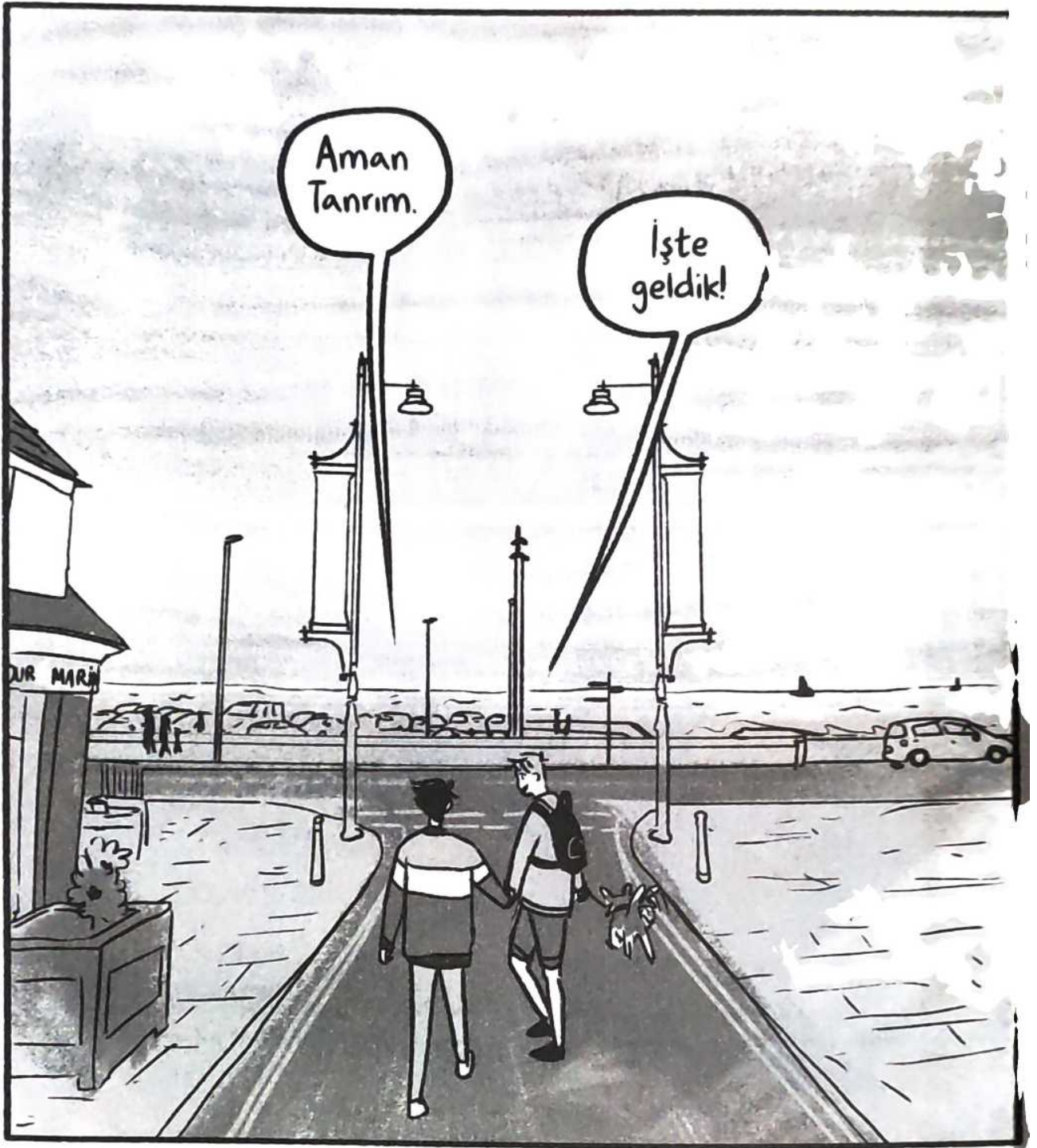
ünkü ben hetero-
seksüel birini bile
etkileyecek kadar
seksiğim?

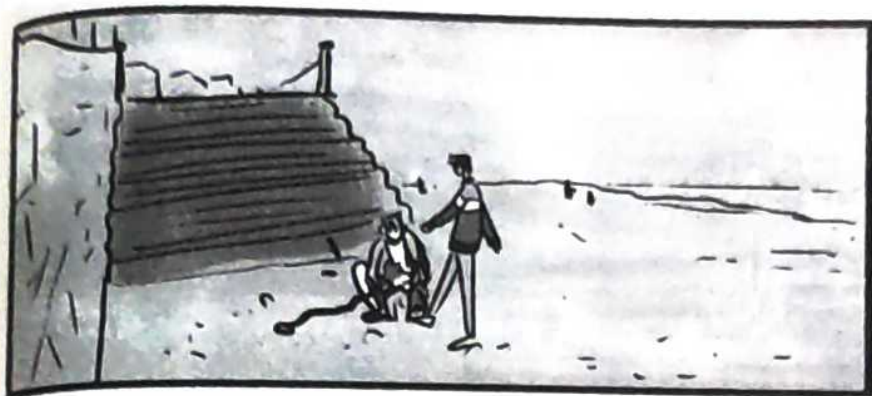
Doğru olabilir
ama söylemek
iin OKERKEN.

Ha ha
ha!

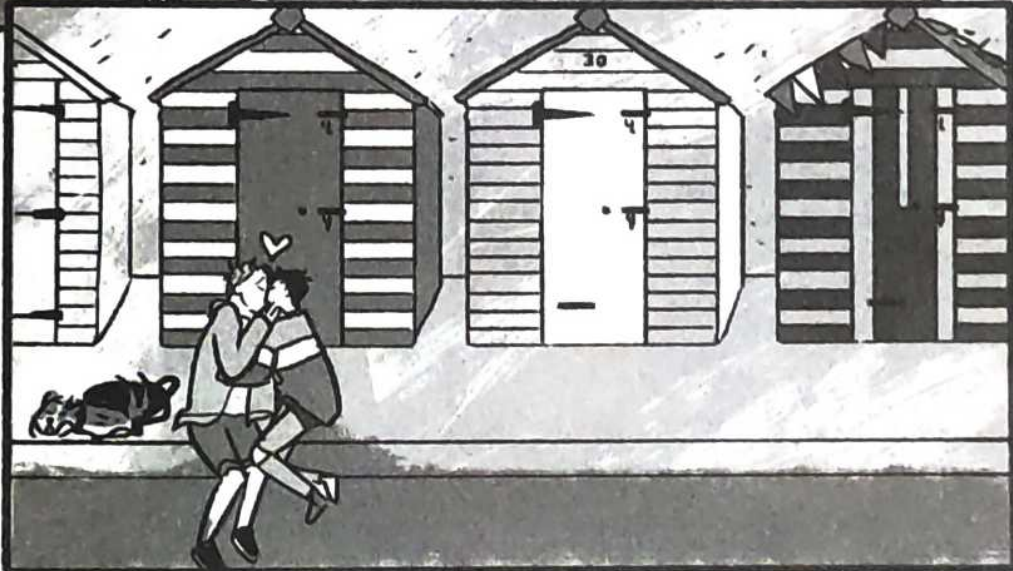


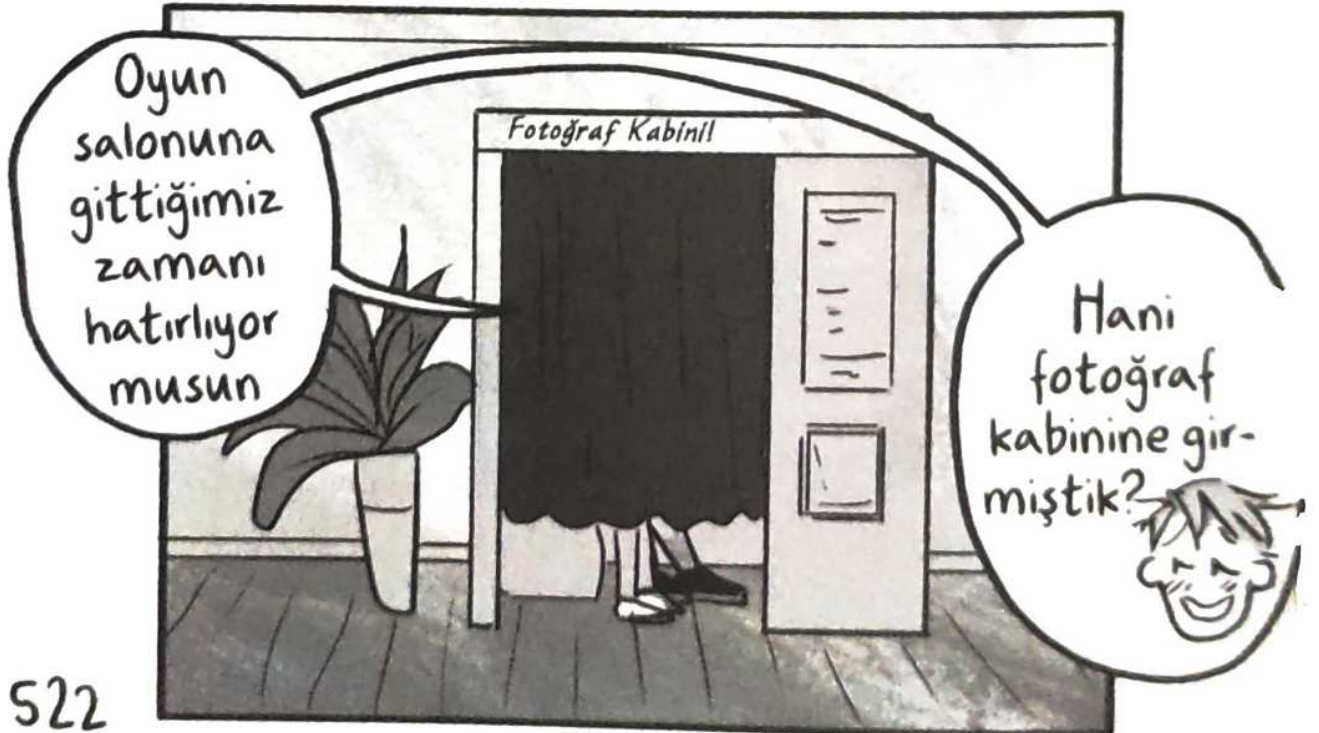












Beni dizle-
rine oturt-
muştun?

Ben
oturt-
ma-
dım...

Beni dizlerine doğru
çektığını net bir şekilde
hatırlıyorum.

Şey.

KALK



O zaman seni
çok fena öpmek
istemiştim.



Ben de.

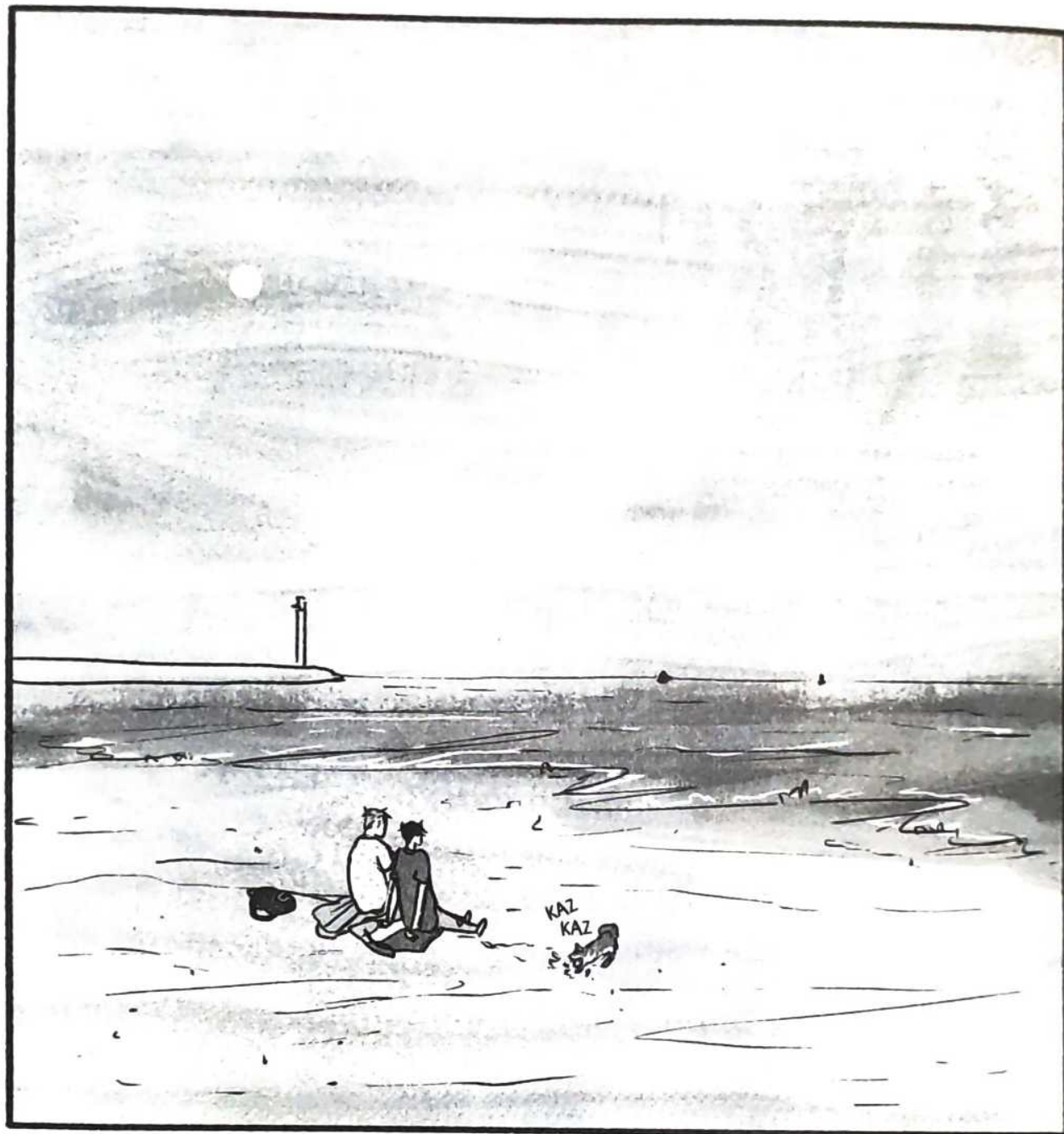




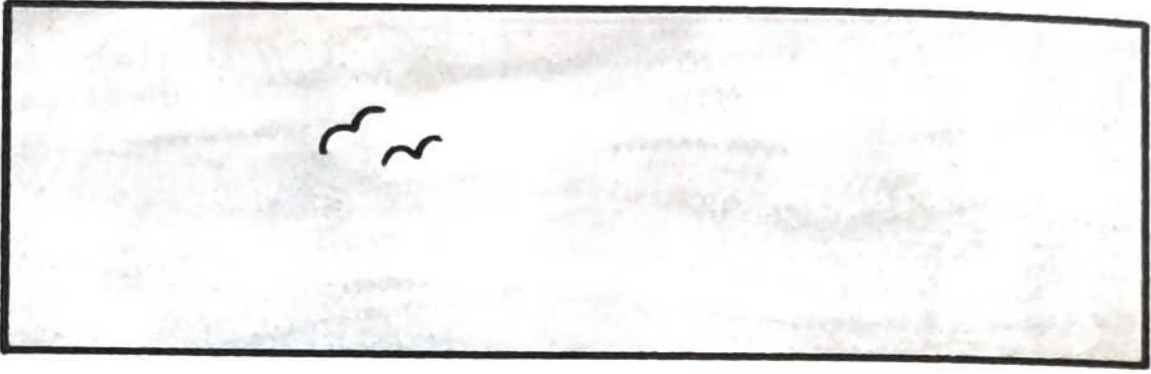
15 DAKİKA SONRA...











Dün...

Artık seni korumamı
istemediğini söylediğin ya...

530

Bu, açılmak istediğin
anlamına mı geliyor?





Evet,
öyle.







CHARLIE SPRING'DEN HOŞLAN/YORUM!



SADECE ARKADAŞ OLARAK DEĞİL ROMANTİK OLARAK!







Bunun olabileceğini hiç düşünmezdim.



Ah, Char...

Ben de.

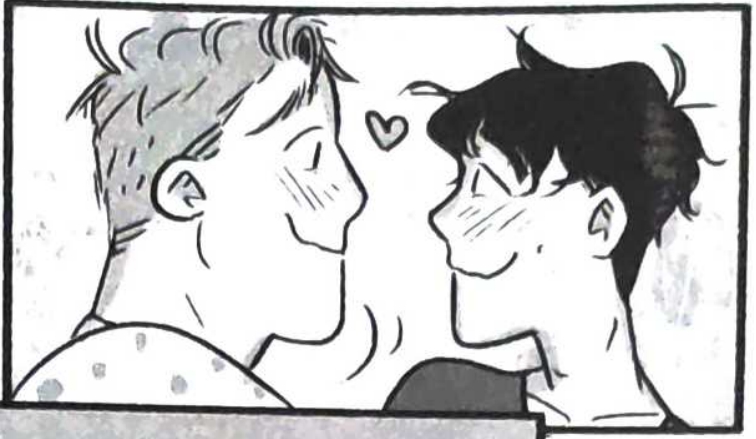




Yani artık
sevgili miyiz?







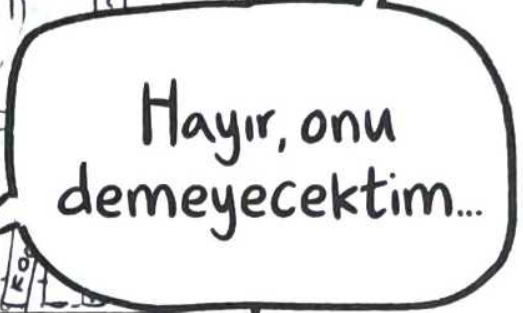
















Ben... Ben
hâlâ kızlardan
hoşlanıyorum
ama... erkeklerden
de hoşlanıyorum
sanırım...



Ve Charlie, biz...
Biz çıkıyoruz.



Bilmeni
istedim.









Tatlım, eğer kızlardan hoşlanmıyorsan öyle söylemene gerek yok...

Hayır, ben... Ben kesinlikle ikisinden de hoşlanıyorum!!







Şey... Charlie'yle bir
buçuk aydır falan
çıkıyoruz...



ama ondan
hoşlanmaya
çok daha
önce
başladım...



Aylar
önce.







Seni
seviyorum,
Nicky.

Bana söyle-
yemeyeceğini
düşünmene
sebepe olduy-
sam özür
dilerim.







David
geçen yıl kız
arkadaşını
getirdi!!



Abin senden
dört yaş
büyük, ayrıca o
zaman birlikte
yaşıyorlardı...



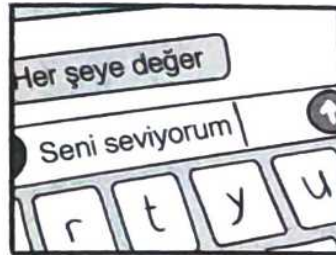
Ama anneeeee...
Beni seviyordun
haniiii...



* oof *
Nicholas...



Kalp Çarpıntısı 3. Cilt ile
devam edecek!



GÜNLÜK KIYAFETLER

Charlie her zaman üşüdüğünden yünlü kıyafetleri, özellikle yönlü kazakları çok sever. Charlie rahat ve büyük beden olan her şeyi sever. Yönlü bir kazaktan daha iyi olan tek şey Nick'in kap  onludur.

T   rtler Nick'in gardrobunun büyük bir kısmını oluşturur. Çok fazla t   rt  vardır ama hepsini çok sevdiği için hiçbirinden vazgeçemez.

Dar kesim kotlar Charlie Spring'in dolabının temel parçasıdır. Her ortama giderler, değil mi?

Nick rahat ve spor kıyafetleri her şeyden çok sever. Yapabilseydi her gün e ofman giyerdi!

Nick desenli  oraplara bayılır. Özellikle k pekli olanlara.



ŞİK KIYAFETLER

Nick şık giyinmeyi pek sevmez ama biraz daha az dağınık görünmek istediğinde giyebileceği birkaç tane desenli gömleği var.

Nick'in tişört koleksiyonuna ancak Charlie'nin ekoseli gömlek koleksiyonu rakip olabilir.

Nick dar kesim kotları rahatsız edici bulduğu için şık giyinmek istediğinde karvas pantolonlar ya da bol kesim kotlar tercih eder.

Charlie'ye göre siyah kotlar mavi kotlardan daha şık görünür, bu yüzden annesi defalarca o kadar da şık görünmediğini söylese de genellikle şık kıyafetlerinin bir parçasıdır.

Oğlanların bundan başka ayakkabısı var mı gerçekten?

18 NİSAN PAZAR



Dün gece bir şey fark ettim. Charlie'den gerçekten gerçekten ama GERÇEKTEN hoşlanıyorum. Bugün onun evine gittim ve TEKRAR öpüştük. BİRDEN FAZLA KEZ.

Onunla dün gece hakkında konuşmak istemiştım ama tekrar tekrar özür dilemeye başladı çünkü onu reddettiğimi düşünüyordu. Aptal gibi oradan kaçıp gitmek benim hatam!! Ayrıca pijamaları ve çoraplarıyla inanılmaz tatlı görünüyordu ve daha yeni uyandığı için saçları karışık... ve gamzeleri... gözleri inanılmaz mavi... ah... EVET neyse, beni gerçekten öpmek istiyormuş gibi baktı bana ve ben de ÖPTÜM. O da beni öptü!!!! O DA BENİ ÖPTÜ!!!

Onu çok şaşırttım sanırım. Yani, ondan hoşlandığımı o âna kadar anlayamamıştı. Bunu netleştirebilmek için daha DEFALARCA öpmem gerekecek. ;)

18/4

Şey... Dün yazdığım her şeyi unut.
Haha. Nereden BAŞLAYACAĞIMI
bilemiyorum. Dün gece her şey bitti
sandım... Onu öptüm ve o kaçıp gitti.

Sonra bu sabah kapı çaldı ve ben açtım
(üstümde pijamalarla, Tanrı aşkına!!!!
Yataktan çıkma saçım!!!!!) ve

NICK ORADAYDI.

Odama çıktık ve ben dün gece
hakkında özür dilemeye başladım
ama sonra... Beni öptü. GERÇEKTEN öptü.
Tanrım... Dün gece rüya gibiydi ama bu
cennet gibiydi. Melek gibi görünüyordu...
Yağmurdan ıslanmıştı ve o aşırı
derecede dar eşofmanlardan giymişti
ve nefes kesici görünüyordu ve uzun ve
kocaman ve ...

TANRIM!! Beni öptüğü zaman...

Yemin ederim ki NEFES ALAMADIM.

Evet, sanırım heteroseksüel
olmayabilir.



İSİM: CHARLES "CHARLIE" SPRING

KİMDİR: NICK'İN ERKEK ARKADAŞI

SINIF: 10. SINIF

YAŞ: 15

DOĞUM GÜNÜ: 27 NİSAN

CİNSİYET: ERKEK **CİNSEL YÖNELİM:** EŞCİNSEL

MBKG*: ISTP **HOGWARTS BİNASI:** SLYTHERİN



İSİM: Nicholas "Nick" Nelson

KİMDİR: Charlie'nin erkek arkadaşı

SINIF: 11. SINIF

YAŞ: 16

DOĞUM GÜNÜ: 4 Eylül

CİNSİYET: Erkek **CİNSEL YÖNELİM:** Biseksüel

MBKG: ESFJ **HOGWARTS BİNASI:** Gryffindor



İSİM: Tao Xu

KİMDİR: Charlie'nin arkadaşı

SINIF: 10. SINIF

YAŞ: 15

DOĞUM GÜNÜ: 23 Eylül

CİNSİYET: ERKEK **CİNSEL YÖNELİM:** Heteroseksüel

MBKG: ENFP **HOGWARTS BİNASI:** Ravenclaw



İSİM: VICTORIA "TORI" SPRING

KİMDİR: CHARLIE'NİN KIZ KARDEŞİ

SINIF: 11. SINIF

YAŞ: 16

DOĞUM GÜNÜ: 5 NİSAN

CİNSİYET: KADIN **CİNSEL YÖNELİM:** ?

MBKG: INFJ **HOGWARTS BİNASI:** HUFFLEPUFF



İSİM: Tara Jones

KİMDİR: Nick'in arkadaşı

SINIF: 11. SINIF

YAŞ: 15

DOĞUM GÜNÜ: 3 Temmuz

CİNSİYET: Kadın **CİNSEL YÖNELİM:** Lezbiyen

MBKG: INFP **HOGWARTS BİNASI:** Gryffindor



İSİM: HARRY GREENE

KİMDİR: NICK'İN SINIF ARKADAŞI

SINIF: 11. SINIF

YAŞ: 16

DOĞUM GÜNÜ: 17 NİSAN

CİNSİYET: ERKEK **CİNSEL YÖNELİM:** HETEROSEKSÜEL

MBKG: ESTJ **HOGWARTS BİNASI:** GRYFFINDOR



İSİM:

Elle Argent

KİMDİR:

Charlie'nin arkadaşı



İSİM:

Aled Last

KİMDİR:

Charlie'nin arkadaşı



İSİM:

Dary Olsson

KİMDİR:

Tara'nın kız
arkadaşı

Çalışma Odası

KALP ÇARPINTISI MINI ÇİZGİ ROMAN

AYLAR AYLAR ÖNCE...



Ben de or-
kestradayım,
değil mi?
Senin gibi ben
de çalışma-
ya geldim!



KAPI!!

**BOZUK!
KENDİ KENDİNE
KİLİTLENİYOR!**

Ha?



Burada
kilitli
kaldık.





Sen çok...



SINIR BOZUCUSUN

Çok gürültücüsün ve sürekli APTAL şakalar yapıyorsun ve trompeti düzgün bile çalamıyorsun

Ve BENİM EN SEVDİĞİM KALEMİMİ ÇALDIN.



...ka-lem?

Ah! Evet, geri verebilmek için yanımda getirdim.

Fransızca dersinde bana vermiştin ama ben tamamen unuttum!

İşte.

...sağ ol.



Yarım saat sonra...







Rimelin bütün gözüne
bulaştı. Haberin olsun.



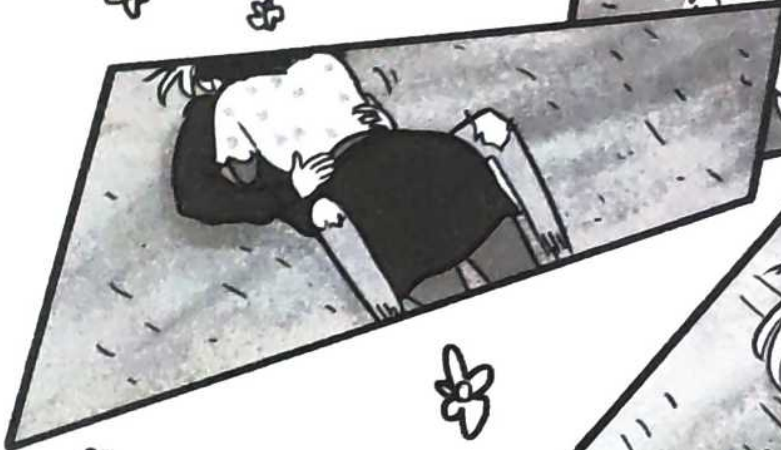
Haha,
kandır-
dım!



Kalemim var
benim!! Seni
BOYAYACA-
ĞIM!!

AHH







Tara?
Darcy?
Orada
mısınız?

Efendim!!
Burada kilitli
kaldık!!

SASKIN



Tanrım!
İkinci
yarıdan
önce iyi
ki sizi
buldum!



Teşek-
kürler,
efendim.



Ne... oldu
şimdi...

Son?..

Yazar Notu

Kalp Çarpıntısı'nın artık iki cildi olduğu için çok şaşkın, mutlu ve memnunum. Bu kadar fazla sayfa yapabileceğime kim inanırdı ki? Bu hikâyeyi size anlattığım için çok mutlu ve heyecanlıyım ve buraya kadar keyif almış olduğunuzu umuyorum.

Kalp Çarpıntısı bu cildinde çoğunlukla Nick ve açılma öyküsüne odaklandı. Hikâyeyi ergenlik zamanlarımda sevebileceğim bir şekilde yazmaya çalıştım. Herkes duygularını ve kimliğini keşfedebileceği zamanı, ortamı ve desteği hak eder. Charlie gibi destekleyici bir partneriniz, Nick'in annesi gibi sevgi dolu bir ebeveyniniz ve hatta işler zorlaştığında sarılabileceğiniz Nellie gibi sevimli bir köpeğiniz yoksa bile bir gün sizi olduğunuz gibi sevecek birini bulacağınıza söz veriyorum.

En büyük teşekkürüm *Kalp Çarpıntısı'nın* çevrimiçi okurlarına, Patreon'daki kullanıcılara ve Kickstarter'daki destekçilerime. Bu kitabı elinizde tutabilmenizın sebebi çizgi romana göstermiş olduğunuz destektir.

Rachel Wade ve bütün Hachette ekibine: Küçük çizgi romanıma gösterdiğiniz sevgi için minnettarım ve böylesine tutku dolu bir ekip bulabildiğim için kendimi çok şanslı hissediyorum.

Yazar temsilcim Clarie Wilson'a da teşekkürler, kendisi olmadan berbat hâlde olurdum.

Ve sevgili okur, Nick ve Charlie'nin hikâyesini bir kez daha takip ettiğın için teşekkürler.

Bir sonraki ciltte daha fazlasını anlatmak için sabırsızlanıyorum.

Alice

x





Alice Oseman, 1994 yılında İngiltere, Kent'te doğdu. Sıklıkla bilgisayar ekranına boş boş bakarken, varoluşun anlamsızlığını sorgularken ve bir ofis işinde çalışmaktan kaçınmak için her türlü şeyi yaparken görülebilir ancak asıl işi tam zamanlı yazarlık ve çizerliktir.

Kalp Çarpıntısı haricinde üç tane genç yetişkin romanının daha yazarıdır: *Münzevi*, *Radio Silence* ve *I Was Born For This*.

Alice'in yaptıkları hakkında daha fazla bilgi edinmek için takip edin:

aliceoseman.com
twitter.com/AliceOseman
[instagram.com/aliceoseman](https://www.instagram.com/aliceoseman)

"Kesinlikle çok hoş. Tatlı, romantik,
nazik. Güzel tempolu. Bu kitaba
bayıldım." Rainbow Rowell

01:18

NW

Nick

Yarın geliyor musun
hâlâ?? 😊

Çünkü bir fikrim var
gibi.

Gerçek bir buluşma
ister misin?

Aman Tanrım... evet tABii Ki

Ne yapacağız? 😊

Eriz olsa olur mu??

Tanrım tamam!! Çok
heyecanlandım alkjsdfldsg



Çeviri Ömer Anlatan

@ /yabanciayinlari
www.yabanciayinlari.com



9 786257 973977